(1) ΜΕΤΑΛΟΓΟΣ (Bosquejo)

A. Introducción

1) 'Metalogos' = 'Logos Adicional' (griego 'entre-logos')
2) La disparidad extraordinaria de opiniones eruditas, referente a los tres evangelios coptos recién descubiertos: Tomás, Felipe y la Verdad.
3) El canon del Nuevo Testamento nunca trató de excluir la posible inspiración, o de αγραφα aislados o de descubrimientos textuales posteriores (Lc 1:1 y Jn 21:25).

B. Relato

1) Los papiros griegos de Oxyrhynchus en Egipto, descubiertos hace 100 años, contienen unos dichos de Tomás; fechados por la paleografía hacia 200-250 d.C.
2) El desenterramiento, en 1945, de la biblioteca monástica copta de Nag Hamadi (ΧΗΝΟΒΟΣΚΕΙΟΝ antiguo); la lenta publicación y análisis de sus textos.
3) La bibliografía de Nag Hamadi, publicada anualmente por el Prof. David Scholer en la revista holandesa *Novum Testamentum*; fechado 2003, ¡esta lista había alcanzado 10.150 títulos individuales!

C. Análisis

Referente a la posible autenticidad apostólica de Tomás, Felipe y Valentín:
1) las conclusiones académicas favorables actuales, referente a los textos.
2) el *contexto* monástico del descubrimiento:
a) la fundación del primer monasterio cristiano, por San Pacomio: 320 d.C.
b) el primer intento eclesiástico de establecer el canon del NT, sin mencionar los tres textos: 363 d.C. (el Sínodo de Laodicea).
c) el entierro de 1.100 páginas de escritos por los monjes egipcios: 367 d.C.
3) la ortodoxia del *contenido* de los textos:
a) varios dichos encontrados en Tomás han sido aceptados como αγραφα του χριστου desde la antigüedad; p.ej. Tom 2 en Clemente de Alejandría, *Stromata* V.
b) los textos no son 'gnósticos': Tom 28, 55, Fel 25, 77, 114, 132, Vrd 6, 28, 37.
c) asíndeton como prueba de una fuente semítica: p.ej. Tom 6, Fel 59.
d) embellecimiento como prueba de desarrollo textual: p.ej. la mota en el ojo, compárense Tom 26 || Lc 6:41-42.
e) los cuatro evangelios canónicos como el *único* criterio y paradigma apropiado para evaluar cualesquiera λογια nuevamente descubiertos; acuerdo teológico e inspiración aparente.

D. Novedades

Unos ejemplos de novedades en los textos nuevos:
1) parábolas nuevas: Tom 97, 98, Fel 52, 56, Vrd 26-27.
2) la Espíritu Femenina y la Santísima Trinidad: Tom 101, Fel 18.
3) la encarnación de Cristo como el nombre del Padre: Vrd 45-49, Jn 17:6.
4) 'la generación humana' como la transgresión original: Gén 3-4 (hebreo: Nyq [Caín] = producto), Tom 105, Fel 46, Jn 8:44 y 1:12-13.
5) epistemología y ontología de idealismo espiritual: Tom 84, Fel 26, 81.

E. Conclusión

La responsabilidad de incorporar:
1) erudita; incluir en estudios del Nuevo Testamento.
2) comunitaria; difundir entre los creyentes más allá del mundo académico.
3) personal.

(2) La espíritu maternal

«Como aquel a quien consuela su madre, así os consolaré yo a vosotros.»
—Isa 66:13

«El origen del mundo es su Madre;
conoced a la Madre para conocer al hijo,;
abrazad al hijo para abrazar a la Madre.»
—Lao Tsu, *Tao Teh Ching* 5

«Soy el Padre y la Madre de este Universo.»
— Bhagavad gita 9.17

En un dicho digno de consideración del Evangelio de Tomás, el Salvador declara: «Mi madre me parió, pero mi Madre verdadera me dio la vida.»[1] (Tom 101; véanse Tom 15 y 46) **Este pasaje— la única ocasión registrada en la cual Cristo parece referirse a Dios como su Madre**[2]**— entonces se vislumbra por un dicho igualmente asombroso en el Evangelio de Felipe: «Algunos dicen que Máriam fue preñada por la Espíritu Santa. Se engañan, no saben lo que dicen. ¿Cuándo jamás fue mujer preñada por mujer?»** (Fel 18) **Pues en este último logion, la atención se centra en que 'espíritu' es un término *femenino* en las lenguas semíticas (hebreo: xwr, *ruaj*). Y de hecho este punto fundamental, tradicionalmente oculto en las traducciones bíblicas e ignorado por los comentaristas, se repite como tema principal tanto en Tomás y Felipe como en el Evangelio de la Verdad. Es obvio que tiene implicaciones teológicas de gran alcance.**

Es básicamente agramatical el que se use una palabra con un género determinado para referirse a un ser de sexo contrario, siempre que haya formas alternativas disponibles o susceptibles de fácil construcción en una lengua dada— así por ejemplo, los términos hebreos/castellanos)ybn/profeta y h)ybn/profetiza.[3] **Pero además, la propia palabra xwr rara vez se usa en género masculino, como en Éx 10:13: hbr)h-t))#n Myrqh xwrw, «el viento oriental trajo la langosta», donde el verbo)#n está en *masculino* de la 3ª persona del pasado de *qal*. Así pues, xwr se podría haber usado en masculino para referirse al Espíritu Divino, si ello se hubiera considerado más apropiado.**

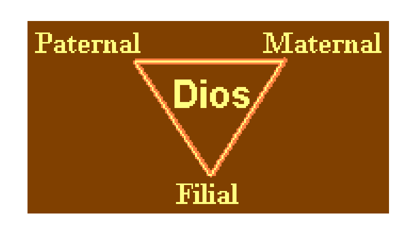
Notemos también el importante paralelo entre Isa 66:13 LXX y Jn 14:16:

ΩΣ ει τινα μητηρ <u>παρακαλεσει</u> ΟΥΤΩΣ και εγω <u>παρακαλεσω</u> υμαΣ.
Καγω ερωτησω τον πατερα και αλλον <u>παρακλητον</u> δωσει υμιν.

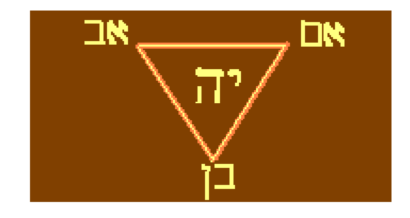
Esta alusión sugiere claramente una imagen maternal subyacente, para referirse al Paráclito.

Pero, por supuesto, ΠΝΕΥΜΑ en griego es de género neutro y ΠΑΡΑΚΛΗΤΟΣ masculino, mientras que tanto SPIRITUS como ADVOCATUS en latín son masculinos. Por lo tanto, comenzando por las versiones más antiguas del AT y el NT en idiomas no-semíticos, se perdió la misma idea que Tomás aquí comunica y a la cual Felipe da énfasis. Así, desde la forma neutra ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ en lugar de una forma femenina Η ΠΝΕΥΜΗ en griego, pasamos p.ej. a 'el espíritu' en lugar de 'la espíritu' en castellano, 'der Geist' en lugar de 'die Geist' en alemán, y en inglés 'he/him' en lugar de 'she/her' refiriendo a la Consejera (hebreo Mxn-m, *me-najem*: participio, y por ello sin marcador de género) en Jn 16:7 *et seq*.

Baste acordarnos de las confusiones, cismas y hasta machismo religioso que este cambio de géneros han ocasionado a través de los siglos, mientras los teólogos lucharon para encontrar sentido en una Trinidad supuestamente toda masculina. Así, es de destacar como la ruptura ortodoxa/católica del 1054 d.C., resultó de la controvertida disputa *filioque* acerca de la 'procedencia' del tercer miembro de la Trinidad.[4] **Con la Espíritu Santa como una figura maternal, no obstante, se aclara bastante la idea subyacente: Dios Padre y Espíritu Madre e Hijo Encarnado como el misterio básico de tres-en-uno, el Dios trino. Aquí el concepto evidentemente es de una sagrada familia trascendental, en que el Niño-Cristo divino— y en verdad cada niño**[5] (Mt 18:10, Jn 11:52)**— nace eternamente de la unión mística entre los aspectos paternal y maternal de la mismísima Divinidad:**



o en verdad:



Así, referente a la controversia 'filioque', es precisamente una tercera posibilidad— en contraste con las doctrinas occidental y oriental— la cual resuelve el problema: ***la Espíritu no procede del Padre ni con ni sin el Hijo, sino que el Hijo procede (nace) del Padre junto con la Espíritu*****. Esta forma lógica y coherente del concepto de la Trinidad, ha sido efectivamente ocultada durante siglos a causa de un simple cambio gramatical.**

Citemos pues los otros dichos en Felipe y Valentín, los cuales tratan directamente de este tema: «En los días cuando éramos hebreos éramos huérfanos, teniendo solamente nuestra Madre. Pero al hacernos crísticos, el Padre se junta con la Madre.» (Fel 6) **«Ella sola es la verdad. Ella crea la multitud y nos enseña esto solo en amor por medio de muchos.»** (Fel 12) **«Su (verdadera) Madre, Hermana y Pareja, se llama 'Máriam'.»** (Fel 36) **«Un día un discípulo le pidió al Amo algo mundano; él le dijo: Pide de tu Madre y ella te regalará de lo ajeno.»** (Fel 38) **«La sabiduría es estéril sin el Hijo— por eso ella es llamada la Madre de él. Pero en el lugar de sal,... la Espíritu Santa tiene muchos Hijos.»** (Fel 40) **«La sabiduría a quien los humanos llaman estéril, es la Madre de los Ángeles.»** (Fel 59) **«Ella es la unidad que existe arriba.»** (Fel 74) **«Adán entró en la existencia por dos vírgenes— por la Espíritu y por la virgen tierra.»** (Fel 90) **«Esto ... penetra por las imágenes: ésta es la Persona Espejada— haciendo sus obras en su poder, pero engendrando a sus Hijos en su reposo.»** (Fel 93) **«La Madre es la verdad, pero el conocimiento es la unión.»** (Fel 116) **«Él los sostiene a todos, los expía y además asume la forma-del-rostro de cada uno, purificándolos, trayéndolos de vuelta— dentro del Padre, dentro de la Madre, Yeshúa de bondad infinita. El Padre destapa su seno, que es la Espíritu Santa, revelando su secreto. ¡Su secreto es su Hijo!»** (Vrd 17)

En numerosos dichos en la parte final de Felipe, se hace referencia entonces al ΝΥΜΦΩΝ o Alcoba Nupcial, en que el Hijo nace de la unión mística del Padre con la Espíritu; así por ejemplo: «Si es apropiado decir un misterio, el Padre de la totalidad se apareó con la Virgen quien había descendido— y un fuego brilló para él en aquel día. Él reveló el gran Tálamo. De esta manera su cuerpo entró en la existencia en aquel día. Él emergió en el Tálamo como alguien surgido del Novio con la Novia. Así Yeshúa estableció la esencia de la totalidad.» (Fel 89) **Este misterio primordial entonces se celebra en el sacramento de la santa Alcoba Nupcial** (Tom 75, Fel 73)**.**

Valga enumerar aquí las catorce discípulas que aparecen en la escritura: (**1**) **la Virgen Máriam, también llamada la madre de José y Jacob** [Mt 13:55, 28:1, Mc 15:40, Hch 1:14]**;** (**2**) **Máriam la hermana de Yeshúa** [Mc 6:3, Fel 36]**;** (**3**) **Máriam Magdalena** [Lc 8:2, Jn 20:1-18]**;** (**4**) **Máriam la esposa de Cleofás** [Lc 24:18, Jn 19:25]**;** (**5**) **Máriam la madre de Juan Marcos** [Hch 12:12]**;** (**6,7**) **Máriam y Marta de Betania** [Lc 10:38-42, Jn 11]**;** (**8**) **la hermana de la Virgen** [Jn 19:25]**;** (**9**) **Salomé** [Mc 15:40, 16:1, Tom 61b]**;** (**10**) **Susana** [Lc 8:2]**;** (**11**) **Juana esposa de Chuza** [Lc 8:2, 24:10]**;** (**12**) **la esposa de Zebedeo** [Mt 20:20-23, 28:56]**;** (**13**) **Tabita** [Hch 9:36-43]**; y** (**14**) **Rode** [Hch 12:13-17]**.**

---

[1]**ta.maau gar nta.[s.mise mmo.i eb]ol [ta.maau] de m.me a.s.5 na.ei m.p.wn6.** Interpolación mía; .

[2]Pero véase el Evangelio de los Hebreos: «dice el Salvador:... mi Madre la Espíritu Santa» (citado por Origen, *Comentario sobre San Juan*, ii.12.87), además de la imagen maternal en Mt 23:37, y también las citas de Gilles Quispel y Raymond Brown en 'Comentarios Eruditos Recientes', Introducción, arriba.

[3]No obstante, el género gramatical contrario se puede usar para conseguir determinados efectos cognitivos— así la referencia a una mujer ordenada como 'sacerdote' y no como 'sacerdotisa', para dar énfasis a una igualdad de papeles eclesiásticos entre ambos sexos; referente a este proceso de la lexicalización de metáforas, véase Pedro José Chamizo Domínguez, *Metáfora y conocimiento*, Universidad de Málaga, 1988.

[4]*Filioque*: combinación de palabras latinas que significa 'y del Hijo', añadida al credo de Nicea de 325 d.C. por el visigodo III Concilio de Toledo en 589 d.C.: *Credo in spiritum sanctum qui ex patre* ***filioque*** *procedit* (Creo en el Espíritu Santo que procede del Padre **y del Hijo**); la Iglesia Ortodoxa no aceptó la inclusión, llevando a la ruptura final del 1054 d.C. entre las Iglesias orientales y occidentales.

[5]Supongo que **ΜΟΝΟΓΕΝΗΣ** ('únicamente nacido') en Jn 1:14 significa lo singular del nacimiento por medio de una virgen, y no a Cristo como hijo único; véase Jn 20:17.

(3) Teogénesis

ta.maau `e m.me as.5 na.ei m.p.wn6! (Tom 101)

I

Los evangelios canónicos enseñan con claridad que el discípulo en sí mismo nace de Dios en lugar de padres humanos: «A todos los que lo recibieron,... les dio potestad de ser engendrados hijos de Dios; quienes nacieron, no de ... la voluntad de un humano, sino de Dios» (Jn 1:12-13)**; «Todos vosotros sois hermanos, y** [**así**] **no llaméis padre vuestro a nadie en la tierra, porque uno es vuestro Padre, el celestial»** (Mt 23:9)**. Y de ahí la sorprendente declaración del Salvador en el Evangelio de Tomás: «Mi madre** [**la Virgen**] **me parió, pero mi Madre verdadera** [**la Espíritu**] **me dio la vida»** (Tom 101)**.**

Además— y esto es de suma importancia— con respecto al resto de la humanidad (es decir, quienes todavía no son discípulos), el texto canónico declara: «Tengo otras ovejas que no son de este rebaño; las he de traer a ellas también;... así habrá un rebaño y un pastor;... para reunir en uno a los hijos de Dios que están dispersos» (Jn 10:16 y 11:52)**; «Por tanto, id y haced discípulos a todas las naciones»** (Mt 28:19)**.**

Esta doctrina mesiánica tan fundamental se puede resumir de la manera siguiente: La persona instruida por el Logos, quien así llega a conocerse a sí misma (Tom 3)**, por lo tanto aprende que en verdad siempre ha sido un hijo de Dios engendrado en la eternidad, nacido 'de arriba' (griego ΑΝΩΘΕΝ,** Jn 3:78 y 31)**. No obstante, las amplias multitudes de la humanidad están evidentemente ignorantes de ser hijos del Altísimo, en lugar de niños de parejas particulares. De ahí la existencia del mal y la necesidad de la evangelización.**

II

Consideremos entonces este dicho extraordinario del Evangelio de Felipe: «El adulterio ocurrió primero, luego el homicidio; y [**Caín**] **se engendró en adulterio, pues era el hijo de la serpiente; por eso llegó a ser un homicida igual que su padre, y mató a su hermano»** (Fel 46)**. ¿En qué sentido se podría decir, de forma coherente con el relato en Génesis, que Caín nació de la serpiente?**

Primero podemos recordar uno de los versículos canónicos tradicionalmente más difíciles, en San Juan: «Vosotros [**descreídos**] **sois de vuestro Padre el Diablo;... era un homicida desde el origen;... es mentiroso y Padre de la mentira»** (Jn 8:44)**. Utilizando este paralelo destacable, decir que Caín nació de la serpiente, significa que nació de una mentira. ¿En qué sentido, entonces, fue engendrado Caín de la falsedad?**

Aquí es de suma importancia destacar que 'Caín' (**Nyq**) **en hebreo, significa 'producto'. Por lo tanto, en el relato de Génesis, al dar el nombre 'Caín' al niño, la mujer y el hombre estaban afirmando que el niño fue, al mínimo en parte, su propia creación. («He producido un hombre con la ayuda de Yahweh»,** Gén 4:1)**— en lugar de *enteramente* la creación del Amo, meramente producido *por medio de* ellos («No sabes como la espíritu viene a los huesos en el vientre de la mujer»,** Ecl 11:5)**.**

Y así se llamaron padres del niño a sí mismos, en vez de referirse a Dios como su Padre. Además, al pensar eso se olvidaron de que Dios es también su Padre. Y entonces se atribuyeron a sí mismos completa autoridad moral sobre el niño— juzgando como dioses sobre el bien y el mal, en vez de permitir que sólo Dios proclamara el juicio (Gén 3:5)**.**

En esto consistió la caída, la 'transgresión original' de la humanidad en el pasado más remoto: aceptar la concepción errónea llamada la generación humana, en vez de la realidad de la generación divina, a través de las generaciones. «Quien reconoce a padre y madre, será llamado hijo de ramera» (Tom 105)**. Cristo vino a rectificar tal confusión, al proclamar que todos los humanos son en verdad ángeles nacidos de Dios y, por ello, hermanos— en lugar de meramente hijos de humanos** (véanse Mt 12:46-50, 18:10, 23:9)**.**

III

Felipe 46 así es, pues, un logion que verdaderamente parece iluminar y esclarecer, no sólo el concepto de pecado original en el AT, sino también un pasaje marcadamente difícil en San Juan.

(4) Ángel e imagen

«¡He aquí! El Amo es nuestro espejo;
abre tus ojos y velos en él
y aprende la forma de tu rostro.»
— *Las odas de San Salomón* 13:1

El notable análisis ángel/imagen entretejido en estos textos, propone reemplazar [A] el cuadro de referencia (paradigma, protocolo, modelo, programa, vocabulario) 'mundano', con [B] un cuadro de referencia (paradigma, protocolo, modelo, programa, vocabulario) 'celestial'. Según el primero, somos cuerpos vivos en un universo material; según el segundo, somos espíritus eternas en la mente de Dios, espejando su imaginación en nuestros cinco sentidos.

I. (Tom 5 84) Nada está escondido; nuestras imágenes sensoriales no representan— es decir, no hay nada detrás de ellas. En términos filosóficos, no hay ningún sustrato material subyacente a lo percibido. Así en su excelente estudio, Claude Tresmontant afirma que «la metafísica bíblica se caracteriza por la ausencia del concepto negativo de la materia.... La tradición hebrea ... intransigentemente afirma la bondad de la realidad, del mundo sensible, de las cosas creadas.... [Por ello,] el concepto hebreo de lo sensible, en cuanto que difiere del griego ... es [de] *un mundo en que la idea de* '*la materia*' *no aparece*.... El hebreo es una lengua muy concreta.... No tiene ninguna palabra para 'la materia' ni para 'el cuerpo' [en contraste con 'el alma'], porque estos conceptos no pertenecen a ninguna realidad empírica. Nadie vio nunca ninguna 'materia' ni 'cuerpo', tal como son definidos por el dualismo substancial. Los elementos sensibles— madera, hierro, agua— no son 'la materia'; son realidades sensibles.... Si deseamos referirnos a lo sensible como 'la materia', no hay nada que objetar. Es una mera cuestión de palabras. Pero entonces hemos de asegurarnos bien con respecto a lo que queremos decir y no referirnos a ... una 'substancia material' inconcebible.» (Biblio.#18, arriba)

II. (Tom 19 22 36 50 67 80 83, Fel 24 26 81 84 95) Empezando con este axioma implícito— que no puede ser una cosa tal como 'la materia' (este término sería, en nuestra terminología moderna, asignificativo)— los textos pasan a designar nuestro campo sensorial entero, como 'imágenes' ('iconos'). Éste sirve como un término colectivo para lo que los filósofos recientes han llamado 'datos sensibles'— inclusive la memoria, la emoción y la fantasía, además de las percepciones sensoriales de la persona de su propia encarnación individual, junto con su ambiente empírico.

III. (Tom 37 42, Fel 9 30 47 85 112) Pero imágenes presuponen conciencia. El correspondientemente-yuxtapuesto ego individual entonces se designa como un 'ángel', una conciencia pura semejante a un espejo, que 'refleja' (contempla) su complejo espacio-temporal de imágenes sensibles. De esta manera, se dice que el ángel 'se aparea' con sus imágenes. Además, puesto que todo el espacio y el tiempo son meramente relaciones *entre* las imágenes, el ángel en sí mismo no es espacio-temporal sino 'eterno'. (así Jn 5:19 [extrapolado]: Un Hijo «no puede hacer nada por sí mismo, sino lo que ve hacer al Padre»; también Lc 20:34-6!)

IV. (Mt 18:10, Tom 5 15 17 52 59 76 91, Fel 65 107) Por eso hay una conciencia universal que corresponde a la meta-totalidad de todas las imágenes; este superego es por definición Dios (Gén 1:26, «en nuestra imaginación»).[1] Cada persona o ángel se asemeja así a un espejo en la mente de Dios, individualmente en sus cinco sentidos reflejando a la plétora de la imaginación divina. (Es importante subrayar que esto no implica que todos entiendan esa relación explícitamente; eso presuntamente requiere la enseñanza del Logos.) Hay aquí un precioso juego de palabras sobre ΕΙΚΩΝ: nuestras *imágenes* sensibles son en sí mismas *iconos* sagrados. ([1]así Víctor Hugo, *Los miserables*: «Todos los aspectos de las cosas, son pensamientos de Dios», y Antón Chekhov, *La gaviota*: «El alma comuna del mundo es el Yo»)

V. (Jn 5:19, Tom 75, Fel 6 32 40 93 130 143) Conocerse uno a sí mismo como esencialmente una reflexión de imágenes dentro de la mente de Dios, es saber que uno «nace eternamente en la Alcoba-nupcial» de la unión mística de los dos en Uno: la Espíritu con la Luz, el Padre con la Madre, el Novio con la Novia[1], y bien Cristo con la totalidad. ([1]recordando el Cantar de los Cantares)

VI. (Tom 83, Fel 78, Vrd 8 17) Pero un espejo (visual) es en sí mismo un tipo de imagen, de ninguna manera separado del campo visual. Igualmente son unidos los dos, el ángel y la imagen: cada individuo es una reflexión unitaria *dentro de* la imaginación divina. Y se propone el Cristo encarnado como la imagen espejada ('forma-de-rostro') perfecta del Padre, en que Dios se contempla a sí mismo reflejado perfectamente. Nosotros mismos, en cambio, somos proyectados por Dios como imágenes espejadas imperfectas— aunque perfectibles (Mt 5:48, Lc 1:6, Vrd 53)— en su imaginación.

VII. (Jn 1:1-3, Fel 10 11 13 25 72 136, Vrd 43) Queda todavía por considerar el tema entero de la semántica, es decir del logos mismo o del significado; ¿qué caracteriza exactamente aquellas imágenes— sonidos, dibujos, gestos, inscripciones, etc., o los pensamientos de tal— que sirven como *iconos específicamente lingüísticos* o 'imágenes simbólicas'? ¿Y en qué sentido es una persona encarnada un logos (y Cristo el Logos perfecto)? Una aseveración es, pues, en sí misma un complejo de imágenes (sea físico o mental) el que se usa con vistas a la comunicación; por eso supuestamente estaríamos diciendo que cada encarnación es una comunicación divina (y Cristo la comunicación perfecta). ¿Son quizás las proposiciones y sus componentes, como las personas que las usan, esencialmente

reflectantes? Esto implicaría que el significado descriptivo del lenguaje, consiste en un 'espejamiento' polidimensional de sus denotaciones posibles— igual que la identidad de la persona consiste en ser un reflejo de sus propias imágenes y a la vez un reflejo de Dios. Aquí tendríamos que analizar las diversas relaciones correlativas entre, por lo menos, seis paralelos binarios: ego/imágen, substancia/atributo, sujeto/objeto, sujeto/predicado, activo/pasivo y variable/función— referente tanto en los individuos como en la Divinidad.

VIII. **Con respecto a la sola estructura sintáctica que se requiere p.ej. para formar las frases de substantivos y de verbos, podríamos pensar que la persona, al ser esencialmente un espejamiento subjetivo de imágenes objetivas, podría *por sí misma* ser capaz de entender las formas gramaticales sujeto-predicado y activo-pasiva** (Jn 5:19)**. Esto tal vez ayudaría en explicar la facultad lingüística innata en los niños (así Noam Chomsky) para entender, generar y transformar nuevas declaraciones en oraciones del lenguaje.**

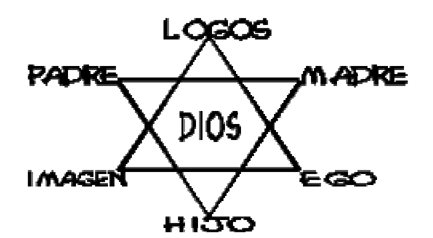
IX. **Es cierto que los niños, no obstante, aprenden palabras individuales antes de aprender oraciones; de ahí que sea cierto que las palabras son primitivas en el lenguaje. Pero, puesto que una palabra es una imagen (sonido, inscripción, etcétera), podríamos preguntar si hay un paralelismo lógico significativo entre tales iconos lingüísticos comunes e los iconos informáticos. Porque éstos— en vez de ser meramente ilustraciones— representan archivos de programas además de datos; así podríamos formar la hipótesis consistente en que una palabra es un tipo de imagen que designa un archivo, o de datos (incluso imágenes) o de un programa. Así los humanos habrían, muy naturalmente, hecho las ordenadores como modelos simplificados de su propia racionalidad. (NB: el lenguaje ordinario es generalmente analógico, es decir tiene funciones de verdad continuas en lugar de digitales, mientras que las ordenadores modernas generalmente funcionan según un cálculo binario.)**

X. **Tal metafísica única y extraordinaria, la que se podría llamar IDEALISMO ESPIRITUAL, tiene paralelos significativos con** (1) **la filosofía de idealismo subjetivo de George Berkeley, según la cual «las cosas sensibles no pueden existir más que dentro de una mente o espíritu; por lo que es necesario que haya otra Mente en la cual existan»** [*Tres diálogos entre Hylas y Filonous*]; (2) **el esquema de Gottfried Wilhelm Leibniz, con nosotros como mónadas 'espejando' el Universo, y con Dios como la Mónada Suprema** [*Monadología*, 56]; (3) **el análisis ego/fenómeno de Emmanuel Kant, donde la «unidad de la conciencia que precede a todos los datos empíricos,... la unidad trascendental de la apercepción», es esencialmente en polaridad con «la variedad** [sensible] **de todas nuestras intuiciones»** [*Crítica de la razón pura*, A106-7]**— véase especialmente su eloquente 'hipótesis trascendental'** [A779/B807]; (4) **el *Tractatus logico-philosophicus* 5.64, *Cuadernos 1914-1915*** [7.VIII.16 y 2.IX.16] **e *Investigaciones filosóficas*** [#373, «La teología como gramática»] **de Ludwig Wittgenstein;** (5) ***Yo y tú* de Martín Buber— véase también *La voluntad de creer* anterior de William James: «El universo ya no es un mero ello para nosotros, sino un *Tú*, si somos religiosos»;** (6)***La filosofía del espacio y el tiempo* de Hans Reichenbach** [Dover Books, New York, s/f]; y (7) **bastante epistemología tradicional del oriente: hindú, budista y taoísta** [recuérdese Tom 30]: **así p.ej. Daisetz Teitaro Suzuki, *Ensayos sobre el budismo zen*** [2ª serie]: **«La estructura entera de la filosofía budista** [mahayana], **se basa en un monismo idealístico»; compárase también el encarnacionalismo polimórfico del *Bhagavad gita*.**

XI. **Metalogía: Una persona es la conciencia de un conjunto particular de imágenes sensorias, de las cuales una o todas son simbólicas; Dios es la conciencia universal de todas las imágenes y todo simbolismo.**

1. el ego es conciencia (subjetividad, pasividad, substancia, noúmenos)
.....**1.1 de imágenes: cosas**
.....**1.2 de significación: conceptos**
.....**1.3 de uno mismo y otras personas: encarnaciones**
2. las imágenes son sensibles (objetividad, actividad, atributos, fenómenos)
.....**2.1 la conciencia y las imágenes son interdefinidas**
.....**2.2 los cinco sentidos**
..........**2.21 NB las emociones son sensaciones**
.....**2.3 la percepción**
..........**2.31 percibimos nuestras encarnaciones y su ambiente**
...............**2.311 dos personas pueden percibir y perciben la mera misma imagen**
..........**2.32 comunicamos vía símbolos percibidos**
..........**2.33 la coexistencia = el espacio**
.....**2.4 la memoria**
..........**2.41 los recuerdos son imágenes de percepciones pasadas**
..........**2.42 el cambio = el tiempo**
.....**2.5 la imaginación/fantasía**
..........**2.51 hiperdimensionalidad**
..........**2.52 la volición es opción entre acciones imaginadas** (deliberación)
...............**2.521 la legalidad, la ética**
...............**2.522 mosaica/crística como normas legales/morales**
...............**2.523 el perdón trasciende a los sistemas axiológicos individuales**
..........**2.53 el karma es analógico, no binario**
...............**2.531 así p.ej. Mt 25 como una parábola binaria de un acontecimiento analógico**
.....**2.6 los sueños, las visiones, las alucinaciones**

3. la significación es simbolismo (racionalidad, logos, simbología)
.....**3.1 un símbolo es una imagen que representa algo**
..........**3.11 p.ej. proferencias, gestos, pinturas, alfabetos, partituras musicales**
..........**3.12 un símbolo puede ser percibido, recordado, fantaseado, soñado, etc.**
.....**3.2 todo pensamiento, lenguaje y comunicación son imágenes simbólicas**
.....**3.3 un símbolo puede ser o más simple o más complejo que su referente**
..........**3.31 las metáforas son símbolos que coinciden sólo en parte**
..........**3.32 las parábolas son relatos metafóricos**
.....**3.4 las imágenes pueden simbolizar:**
..........**3.41 otras imágenes**
..........**3.42 otros símbolos**
...............**3.421 por definición: léxicos, axiomas, criterios**
...............**3.422 empíricamente: enciclopedias, información**
..........**3.43 las comparaciones y modificaciones entre imágenes**
...............**3.431 cualitativas: humanidades, las artes**
...............**3.432 cuantitativas: matemática, las ciencias**
..........**3.44 las operaciones proposicionales en símbolos**
...............**3.441 predicación (aserción)**
...............**3.442 conjunción, negación (tablas de verdad)**
..........**3.45 las operaciones programáticas en símbolos**
...............**3.451 analógicas (practicabilidad)**
...............**3.452 digitales (computación)**
..........**3.46 a las personas**
...............**3.461 la vida es analógica**
.....**3.5 'el logos de x' = 'el arreglo de x'**
.....**3.6 «el logos de 'x'» = «el simbolismo de 'x'»**
.....**3.7 logos = arreglo + simbolismo**
4. las personas son egos/ángeles/espíritus encarnados
.....**4.1 una persona es la conciencia de un complejo de imágenes**
..........**4.11 NB los espejos son en sí mismos imágenes que reflejan otras imágenes**
..........**4.12 así nos descubrimos a nosotros mismos como complejos reflejantes de imágenes**
.....**4.2 sus imágenes existen dentro del ego (como su contenido)**
.....**4.3 el ego existe dentro de sus imágenes (como la reflectividad del cuerpo viviente)**
..........**4.31 por lo tanto, entre ego e imágenes hay reciprocidad, no dualismo**
.....**4.4 «Soy la conciencia de estas (en parte reflectoras/simbólicas) imágenes**
..........**4.41 esto es el ángel apareado con su iconografía**
.....**4.5 los animales también son encarnaciones (≠ reencarnaciones)**
.....**4.6 Dios es la conciencia universal**
..........**4.61 nuestro Universo es la imaginación de Dios, el cine en su mente**
..........**4.62 así la complejidad universal *simboliza* la simplicidad divina**
..........**4.63 la ecología es sagrada**
...............**4.631 Cristo como el jardinero (Jn 20:15)**
.....**4.7 cada persona es una encarnación de Dios**
..........**4.71 todos son formas-del-rostro del Padre**
5. la Totalidad
.....**5.1 de imágenes: meta-imaginación, el Universo**
.....**5.2 de conciencia: meta-ego, Dios**
.....**5.3 de simbolismos: meta-logos, lo Significativo**
6. la Trinidad
.....**6.1 el Padre de las imágenes (el Novio; creación, encarnación)**
.....**6.2 la Madre de las espíritus (la Novia; nacimiento, conciencia)**
.....**6.3 la Niñez de nosotros (los Hijos de la Alcoba-Nupcial)**
..........**6.31 la hermandad y la compasión**
7. la Unidad
.....**7.1 el Cristo encarnado simboliza la Divinidad:**



.....**7.2 la contemplación**
.....**7.3 el reposo**

(5) La paradoja de Pablo

Περιπατωμεν κατα τας εντολας αυτου! (II-Jn 6)

I

Quienes estudian el Nuevo Testamento pueden notar con sorpresa que el texto no contiene virtualmente ninguna cita de Cristo en ninguna parte de las epístolas de Pablo. Con la única excepción de la fórmula eucarística en I-Cor 11:24-25, él nunca repite *ni un* dicho del Yeshúa/Jesús histórico, ni los que encontramos en los evangelios escritos ni de una tradición oral contemporánea.[1] Más aún, jamás alude al panorama biográfico del Salvador, desde la Navidad hasta la Pasión, el cual llena las páginas de los primeros cuatro libros del Nuevo Testamento. Esto es, a primera vista, una omisión muy desconcertante. ([1]aunque, asombrosamente, Hch 13:24-25 es una cita de Juan Bautista; Hch 20:35 es un dicho de Tucídides, *La guerra del Peloponesio*; y Hch 26:14 es una línea de Eurípides, *Las bacantes*)

Además de esta notable falta de interés histórico, hay un aspecto todavía más enigmático en los relatos de Pablo en el Nuevo Testamento. Ello lleva a que una lectura objetiva y filosófica de los documentos, parece revelar varias *contradicciones lógicas*, tanto en su biografía como en su teología si la comparamos con la de los evangelistas.

Hay que dar énfasis a que estas anomalías son de tipo conceptual y no empírico. Pues aunque por supuesto se localizan dentro de contextos históricos, teológicos y normativos entretejidos en el NT, no obstante se presentan como problemas de consistencia analítica y *a priori* entre varios textos— independientemente de la verdad o falsedad empírica de cualquier afirmación hecha o presupuesta por aquellos textos. Además, estas discrepancias también hay que distinguirlas de cuestiones lógicamente posteriores, referentes a la antigua composición, edición, redacción o datación de las escrituras del NT— todos los cuales son asuntos empíricos/históricos.

En resumen y dicho más formalmente: *las antinomias paulinas son contradicciones lógicas, y por eso en principio no pueden ser resueltas ni por medio de una investigación histórica ni por una crítica textual, que son ambas metodologías empíricas*.

Tampoco es éste el lugar para proporcionar un repaso de la cantidad de comentarios anteriores sobre estas complicadas cuestiones. Solamente me referiré a una serie retrospectiva de citas de varios individuos eminentes— comenzando por Anselmo de Laón, Pedro Abelardo (citando a Orígenes, Jerónimo y Agustín), Tomás de Aquino, Juan Duns Escoto, Erasmo, Teresa de Ávila, Blaise Pascal y John Locke— quienes están generalmente de acuerdo en que las doctrinas de Pablo parecen claramente opuestas al mensaje del evangelio. Estos extractos bastarán para mostrar que lo que se podría llamar 'la paradoja de Pablo' ha sido reconocida por un espectro muy amplio de individuos destacados a lo largo de los siglos.

II

Aquí pues está la matriz de las antinomias, junto con resúmenes breves de la aparente contradicción lógica en cada caso (hay que referirse siempre al griego original, al menos vía el interlinear superlativo de Adolph Knoch [Biblio.#17], ya que a menudo las traducciones modernas empañan estas mismas discrepancias):

- **1. Hch 9:7 || Hch 22:9**

En el cálculo proposicional de la lógica moderna, '*p y no-q*' es la negación formal de '*q y no-p*'. Así «oyeron, pero no vieron» directamente contradice «vieron, pero no oyeron». Pero el famoso acontecimiento en el camino a Damasco, fue la única justificación original para la supuesta comisión de Pablo con independencia de Pedro/Kefa y los demás apóstoles.

- **2. Hch 9:26-29 || Gál 1:17-2:1**

¿Viajó Pablo entonces inmediatamente— o sólo diecisiete años (!) después— desde Damasco a Jerusalén, para ser presentado al círculo apostólico en pleno?

- **3. Mt 22:41-45 || Rom 1:3**

Pablo declara que Cristo es del linaje de David, lo cual el propio Cristo niega explícitamente en los evangelios (las genealogías sinópticas proveen solamente el trasfondo antiguo testamentario para esta auto afirmación trascendente).

- **4. Lc 2:49, 19:45-46 || Hch 17:24**

Los evangelios aceptan la designación en el AT, del Templo en Jerusalén como la propia Casa del Amo. Pablo sin embargo proclama a los atenienses que Dios no mora en ningún santuario hecho por manos humanas.

- **5. Hch 1:15 || I-Cor 15:6**

¿Cómo podía aparecerse Cristo a más de 500 hermanos, en un tiempo (antes de la ascensión) en que el discipulado entero contaba solamente con 120?

- **6. Mt 10:2 y 40, 16:15-19 || Gál 2:11-13**

La designación explícita de Shimón Pedro como el apóstol principal, con toda la autoridad delegada del Amo mismo,

excluye lógicamente que cualquier otro discípulo o apóstol se le oponga «a su cara» o (peor aún) le llame un hipócrita.

- **7. Mt 28:16-20; Hch 10:1-11:18, 15:7-8 y 13-18 || Gál 2:6-9**

La doctrina de los evangelios dice claramente que, después de la resurrección, los once apóstoles que quedaban fueron enviados para proclamar la buena noticia al mundo entero. A pesar de eso, Pablo se afirma a sí mismo como *el solo y único* apóstol de los gentiles («el» apóstol, como es llamado frecuentemente), mientras que Pedro y los demás— según esta opinión— deberían limitarse a evangelizar solamente entre los judíos.

- **8. Mt 5:48; Lc 1:6; Jn 1:14, 6:53-56 || Rom 8:8**

La encarnación del Logos, y además el mandato de perfeccionarse uno, traen consigo que quienes moran en la carne pueden muy bien agradar a Dios.

- **9. Lc 24:36-43; Jn 11:43-44, 20:27; Hch 1:9-11; Fel 25 || I-Cor 15:42-50**

Los evangelistas proclaman una resurrección y una parusía (segunda venida) encarnadas, mientras que al contrario Pablo asume una posición anti-carnal y francamente gnóstica.

- **10. Lc 4:5-8; Jn 18:36, 19:18; Hch 4:26 (Sal 2:2) || Rom 13:1-5**

La soberanía celestial se describe en los evangelios como de otro orden, comparada al dominio entero de las naciones— que son todas gobernadas por Satanás y por medio de una de las cuales (Roma) fue crucificado Cristo. En cambio, las autoridades seculares con todo su armamento (¿incluso en Mc 15:16 y ss.?), son declaradas por Pablo como el propio ejército de Dios.

- **11. Mt 22:21 || Hch 25:11**

Cristo cede al César los impuestos, Pablo le cede (¡a Nerón, ni menos!) su seguridad personal.

- **12. Dt 23:15-16; Mt 23:10-12; Jn 8:31-36 || Col 4:1; I-Tim 6:1-2; Flm 10-19**

La re-conceptualización en los evangelios promete a los creyentes emanciparlos de relaciones de opresión, mientras que Pablo literalmente permite la esclavitud *dentro* del discipulado.

- **13. Mt 12:46-50, 23:8-9; Lc 14:25-26; Jn 1:12-13, 3:1-8, 11:52 || Col 3:18-21; I-Tim 5:8**

Cristo enseña que uno ha de *renunciar* a las ataduras familiares en favor de— es decir, reemplazarlas por— la paternidad/maternidad de Dios, junto con la fraternidad de sus Hijos encarnados. Pablo, por su parte, defiende inflexiblemente la estructura familiar tradicional.

- **14. Mt 19:10-12; Lc 14:20-26, 18:28-30, 20:34-36; Fel 64! || I-Cor 7:2-16 y 9:5 (?!); Ef 5:22-24; I-Tim 3:1-4:3**

Los evangelios estipulan que los dignos de la salvación tienen que superar al matrimonio (nótese bien que Lc 18:28-30 sucede después de Lc 4:38-39); al fin y al cabo, según Gén 3:16, ¡la monoandria (es decir, tener sólo un marido a la vez) fue el castigo de Eva por su desobediencia! Sin embargo, Pablo permite una continuación del casamiento entre los discípulos.

- **15. Núm 6:5; Lev 19:27; Mt 2:23 (Jue 13:5); Vrd 21 || I-Cor 11:14**

La tradición hebrea indicaba que el cabello largo, en varón o mujer, es un signo de santidad y devoción especial a Dios. En realidad, la palabra en Mt 2:23 es ΝΑΖΩΡΑΙΟΣ (el término para nazirito en la edición LXX del AT), y no ΝΑΖΑΡΗΝΟΣ (es decir, alguien de Nazaret). ¿No estaban tanto Juan Bautista como Cristo consagrados de esta manera desde su nacimiento?

- **16. Mt 6:24-34, 10:8; Mc 10:13-31; Lc 10:38-42, 14:28-33; Hch 4:32-36 || Hch 18:1-3; I-Cor 11:34; II-Tes 3:6-12**

Cristo manda la cesación de trabajar por recompensa, la donación de todas las posesiones privadas a los pobres, y un estilo de vida en adelante tanto comunitario como ambulante— niños sin preocupaciones de un día para otro tal como los pájaros y las flores, con todas las pertenencias compartidas y distribuidas equitativamente entre quienes tengan necesidad— así aboliendo, por tanto, de los humanos la maldición del trabajo (Gén 3:17-19). El consejo de Pablo, al contrario, es «comed en casa» y apartarse de los perezosos, quienes deben o trabajar o andar hambrientos.

- **17. Mc 7:14-23; Lc 7:34 || Rom 14:21; I-Cor 8:13**

O debemos o no debemos mantener un régimen alimenticio particular por razones religiosas. Pero Pablo no está de acuerdo, ni con las reglas dietéticas (*kashrut*) del AT, ni con el *mídrash* (comentario) extraordinario del Salvador sobre eso.

- **18. Mt 12:19 (Isa 42:2); Lc 10:7 || Hch 17:16-34, 20:20**

Pablo predica de casa en casa, además de en las calles y plazas— en contra del modelo de Cristo.

- **19. Mt 6:5-6 || I-Tim 2:8**

Pablo exige la mera misma oración abierta, la cual Cristo condena como exhibicionista; el Salvador declara que uno debe orar *solamente* en soledad y en secreto, nunca abiertamente.

- **20. Mt 18:1-4; Mc 9:33-35; Lc 14:7-11 || II-Cor 11:5-12:13**

La narración de Pablo referente a sus viajes es insubordinadamente jactanciosa y competidora— en lugar de humilde, respetuosa y obediente— con respecto a quienes lo precedieron en el discipulado.

- **21. Mt 5:43-48, 7:1-5, 9:10-13, 18:21-35; Jn 8:2-11 || I-Cor 5; Gál 5:12; Tit 3:10-11**

La actitud del evangelio hacia los malhechores es compasiva, pero la de Pablo es francamente inquisitorial. «Que alguien se entregue a Satanás para el exterminio de la carne»— ¿significará que sea entregado al verdugo de las autoridades seculares (como en Jn 19:17-18)? ¿Debemos amar a nuestros enemigos o condenar y castigarlos?

- **22. Mt 23:8-12 || Hch 20:28; I-Cor 4:15; I-Tim 3:1-13**

Pablo introduce los términos de 'padre', 'diácono' y 'obispo' para designar a los jefes religiosos— el mero tipo de

título (junto con 'pastor', 'ministro' etc.) lo cual Cristo había prohibido explícitamente. En realidad, el pasaje en San Mateo parece excluir a *cualquier* clase de jerarquía dentro del discipulado, aparte de la simple precedencia (así ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ, 'anciano', en Hch 21:18, Stg 5:14, I-Ped 5:1, II-Jn 1)— según este criterio, Pablo fue *obligado* a someterse a los apóstoles originales, en contra de II-Cor 11:5 y Gál 2:6.

- **23. Gén 17:10; Lc 2:21 || Hch 16:3(?!); Gál 5:2; Flp 3:2; Tit 1:10-11**

Decir que es necesario «amordazar (ΕΠΙΣΤΟΜΙΖΕΙΝ) a los perros circuncisionistas», es *conceptualmente* inapropiado en un contexto apostólico. En todo caso, aunque Cristo se refirió a esa costumbre parabólicamente— como en Tom 53— ciertamente no prohibió su práctica física.

- **24. Lc 11:27-28; Jn 4:1-30, 11:20-35, 20:11-18; Tom 21 || I-Cor 14:34-35; I-Tim 2:11-15**

Varias mujeres hablan abiertamente al Salvador. Después, Máriam Magdalena como primer testigo (!) de la resurrección, es enviada por Cristo mismo para 'angelar' (ΑΓΓΕΛΛΩ: p66*)* A B) su resurrección a los propios apóstoles. ¡Ésta no es una enseñanza de mera sumisión femenina, ni de callarse en la asamblea!

- **25. Lc 7:36-8:3, 10:38-42, 23:55-24:11; Jn 12:1-3; Tom 61b, 114; Fel 59 || I-Cor 7:1-2; Ef 5:22-24**

Los evangelios representan a las mujeres como una parte íntima del séquito de Cristo— así rescindiendo el castigo de la dominación marital en Gén 3:16. Pablo se opone enfáticamente a cualquier papel que dé libertad a las mujeres.

- **26. Mt 3:11-17, 28:19-20; Fel 73, 96, 115(!) || Rom 6:3-4; Col 2:12**

Los evangelios aceptan que el bautismo por agua de Juan, significa el arrepentimiento y la limpieza referente a la Torah, y que además hay que hacerlo explícitamente «en el Nombre». ¡Pablo, en cambio, considera el bautismo como *una muerte* metafórica o vicaria!

- **27. Lc 23:43; Jn 5:24, 8:51; Tom 1, 18, 19, 111; Fel 43 || I-Tes 4:16-17**

Cristo enseña que sus discípulos no experimentarán la muerte, a pesar del martirio, mientras Pablo escribe sobre los «muertos en Cristo».

- **28. Mt 5:17-19, 19:16-19; Lc 16:29-31; Hch 21:17-24(!!); 4QMMT:C.26b-31[1] || Rom 7:6; Gál 3:10, 5:18**

Si la Torah entera— el decálogo en particular, pero también las otras *mitzvot*(reglas morales) tales como Lev 19:18 *et passim*— está vigente hasta que el cielo y la tierra pasen, entonces la ley mosaica no es una maldición obsoleta de la cual se absuelven los creyentes. Éste fue el preciso asunto en discusión *después* de que Pablo concluyó sus tres jornadas misioneras, cuando «todos los ancianos» (!) en Jerusalén le exigieron someterse al voto nazirito: para probar su adhesión continua a la Ley de Moisés. ([1]«Las obras de la Torah ... os serán contadas por justicia»; de los Rollos del Mar Muerto)

- **29. Mt 7:21, 11:2-6!, 19:16-19, 25:31-46; Jn 13:34!, 14:21, 15:10; Stg 2:14-26 || Rom 3:28, 10:9; I-Cor 15:35-44**

Cristo dice que llamarlo 'Amo' no es suficiente, sino que se exige la obediencia total del discípulo; lo mismo el AT que los evangelios requieren una obediencia a una plenitud de mandamientos divinos, con obras fructíferas resultantes. En verdad, ¡fue precisamente por sus obras— y no meramente por su fe— como Cristo mostró su propia autoridad a Juan Bautista! Pablo, en cambio, declara que una simple confesión de la fe, junto con una creencia en la resurrección (meramente espiritual, no carnal) de Cristo, bastan— una doctrina totalmente antinómica. (Hay que distinguir cuidadosamente entre este tema y el *perdón*— tanto entre humanos como entre Dios y la humanidad— el cual es un principio sumamente innovador en los evangelios. Ya que por supuesto *la absolución lógicamente presupone una transgresión de las reglas, y no su abrogación*; compárense p.ej. Ezek 18 con Mt 6:14-15.)

- **30. Gén 49; Jue 2:16 y ss.; Mt 19:28; Hch 1:13-26; Ap 2:2, 21:14 || I-Cor 9:1-2; II-Cor 11:5-13**

Por último, hay que notar que el número fijo de los apóstoles fue establecido por el Salvador exactamente en doce (por razones obvias de simbolismo histórico— nótese la simetría en Ap 21:12-14), y además que Pablo nunca fue enumerado en aquel círculo (véase también la Epístola de Bernabé 8:3).

III

Aunque Pablo en verdad compuso unos elocuentes pasajes poéticos (tal como Col 1:15-20), hay que considerarlos, a la luz de los conflictos doctrinales arriba descritos, nada más que adornos en sus escritos. Aquellos documentos, en su totalidad, proclaman un discipulado el que es básicamente incompatible con el mensaje del propio Cristo, recordado en los evangelios históricos.

Además y bien extraordinariamente, antes de Clemente de Alejandría e Iréneo de Lyón, a fines del siglo segundo, no hay ningún autor que cite tanto a los evangelios como a las epístolas. Así hubo un período de cisma sumamente largo, entre las tradiciones de los Doce y la de Pablo, antes de los intentos más tempranos de reconciliación textual.

La ironía, por supuesto, es que los evangelios mismos, de cuya tradición Pablo estaba evidentemente ignorante, fueron preservados finalmente sólo por la iglesia paulina, la cual también diseminó el mismo AT que Pablo había despreciado. Mi propósito aquí, no obstante, ha sido meramente el de formular una serie de dicotomías bíblicas, para exponer la lógica subyacente del antiguo cisma mesiánico/paulino como esencialmente una controversia conceptual (y por supuesto personal) y no empírica. Esto, así lo espero, podría estimular un diálogo sobre el estatuto apostólico de Saulo de Tarso, y así su inclusión en el canon. Pues parece que jamás entró en el discipulado de Cristo (lo cual habría implicado aceptar la autoridad espiritual de Pedro); mucho menos se hizo apóstol.

En verdad, parece que Pablo estaba encargado del apedreamiento de San Esteban (Hch 7:58-8:1), puesto que según Dt 17:7 los «testigos que pusieron sus mantas a sus pies»— es decir, quienes estaban bajo su autoridad directa— eran obligados a tirar las primeras piedras. ¿Podría uno por eso preguntar sobre la localización de Pablo en la noche del arresto de Cristo? ¿Pertenecía también aquella vez a la guardia del Templo? (Recuérdese que Lc 22:63-65 se lleva a cabo por esa guardia y no por los romanos.) De ahí tal vez el problemático II-Cor 5:16, ΕΓΝΩΚΑΜΕΝ ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΧΡΙΣΤΟΝ**: «Hemos conocido a Cristo según la carne.» ¡Esto ciertamente explicaría su obsesión posterior por el perdón no merecido!**

Estas cuestiones básicas no pueden ser ni archivadas ni solucionadas por un mandato institucional. Pues su implicación esclarecedora es que el cristianismo tradicional— definido por el canon clásico del NT incluso tanto los evangelios como las epístolas de Pablo— es lógicamente auto-contradictorio y así inherentemente inestable. O, en una analogía contemporánea, podríamos decir que los escritos de Pablo se asemejan a un virus informático: un reprograma teológico subrepticio el cual, instalado con los evangelios, cambia totalmente su mensaje, dejándolos convertidos no en un galimatías sino transmutados en otra doctrina enteramente— el cristianismo eclesiástico histórico, en lugar de la Hermandad Mesiánica original.

Apéndice: Citas referente a Pablo

(*en orden cronológico*)

- **Anselmo de Laón** (†1117 d.C.), *Glosa sobre I-Corintios 15*: «Fue visto por Cefas»; antes de los demás varones, a quienes, como leemos en el Evangelio, apareció. Si no, esto sería contrario a la declaración que él apareció primero a las mujeres.
- **Pedro Abelardo**, *Sic et non* (1120); *Cartas de dirección* (antes de 1142): Escribiendo a San Agustín, después de ser reprendido referente a la exposición de un pasaje particular en la epístola de Pablo a los gálatas, Jerónimo dijo (Epíst 112.4), «Tú preguntas por qué, en mi comentario sobre la carta de Pablo a los gálatas, he dicho que Pablo no podía reprender a Pedro por lo que él mismo también había hecho. Y declaraste que la reprobación del apóstol no fue meramente fingida sino consejo verdadero, y que no debo enseñar una falsedad. Contesto que ... seguí el comentario de Orígenes.»... [Agustín] escribe así en su cuarta carta a Jerónimo (Epíst 40.iii.3): «En la explicación de la carta del apóstol Pablo a los gálatas, encuentro algo que me apena profundamente. Pues si incluso hasta mentiras piadosas estuvieran permitidas en las Santas Escrituras, ¿qué autoridad retendrían?» || Sabemos por supuesto que, cuando escribió a los Tesalonicenses, el apóstol [Pablo] reprendió claramente a ciertos perezosos entrometidos, diciendo que «Si alguno no quiere trabajar, tampoco coma.»... Pero ¿no estaba María sentada ociosa para escuchar las palabras de Cristo, mientras que Marta estaba ... quejándose algo envidiosamente del reposo de su hermana?
- **Tomás de Aquino**, *Suma teológica*, I-II, q.103, a.4, ad 2 (1272): Según Jerónimo, Pedro [en Gál 2:6-14] simulaba apartarse de los gentiles para evitar el escándalo de los judíos, cuyo apóstol era; y así no había en esto ningún pecado. Con la misma simulación lo reprendió Pablo para evitar el escándalo de los gentiles, de quienes era apóstol. Pero Agustín desaprueba esta solución.
- **Juan Duns Escoto**, *Suma teológica*, III.55.1, ad 2 (ed. Jerónimo de Montefortino, 1728-34; basado en *Opus oxoniense*, 1298-99): El orden en que se cuenta que ha sido difundida la resurrección de Cristo parece ser poco conveniente. Pues se relata que fue revelada primero a María Magdalena, y que a través de ella supieron los Apóstoles que Cristo vivía; pero consta que tuvo lugar este mandato del Apóstol en I-Tim 2, diciendo: «No permito que la mujer enseñe.»
- **Desiderio Erasmo**, *Elogio de la locura* (1509): Hay muchas cosas en San Pablo que son contradictorias.... No hace mucho asistí a una disertación teológica, como lo hago a menudo, y uno preguntó en qué lugar de la Escritura se ordena castigar a los herejes por el fuego en vez de convencerlos por la persuasión. Un anciano grave, cuyo ceño declaraba francamente que era teólogo, respondió con gran indignación que ese pasaje era del apóstol San Pablo, el cual dijo: «Evita al hereje después de haber intentado repetidamente disuadirle de su error.»
- **Teresa de Ávila**, *Cuentas de conciencia*, XVI (1571): Parecíame a mí que, pues san Pablo dice del encerramiento de las mujeres— que me han dicho poco ha y aún antes lo había oído que ésta sería la voluntad de Dios—, [el Señor] díjome: «Diles que no se sigan por sola una parte de la Escritura, que miren otras, y que si podrán por ventura atarme las manos.»
- **Blaise Pascal**, *Pensées*, #673 (1660): San Pablo ... habla del [matrimonio] a los Corintios [I-Cor 7] de una forma que es una trampa.
- **John Locke**, *La racionalidad del cristianismo* (1695): No es en las epístolas donde hemos de aprender cuáles son los artículos fundamentales de la fe, en donde son promiscuamente y sin distinción mezclados con otras verdades.... Encontraremos y discerniremos esos puntos grandiosos y necesarios más bien en la proclamación de nuestro Salvador y los apóstoles ... dentro de la narración de los evangelistas.
- **Thomas Morgan**, *El filósofo moral* (1737-40): Entonces, parece que San Pablo predicó otro evangelio bastante diferente del que era predicado por Pedro y los demás apóstoles.
- **Peter Annet**, *Examen crítico de la vida de San Pablo* (carta a Gilbert West, 1746): Nunca terminaríamos, si relatáramos todas las contradicciones que se encuentran dentro de los escritos atribuidos a San Pablo.... Generalmente, es San Pablo ... a quien se debe considerar como el fundador histórico de la teología cristiana,... la cual desde su fundación ha sido agitada continuamente por disputas [y] divisiones.
- **Emanuel Swedenborg**, *Una continuación de la justicia final* (1763) y *La religión cristiana verdadera* (1771): Tomó asiento enfrente del escritorio y continuó su ensayo, como si no fuera él un cuerpo muerto, y esto en el tema de la justificación por sólo fe etcétera, por varios días, y no escribiendo absolutamente nada sobre la caridad. Puesto que los ángeles vieron esto, se le preguntó por mensajeros ¿por qué no escribía también sobre la caridad? Replicó que no había nada de la caridad en la Iglesia , y si ésa fuera aceptada en cualquier manera como un atributo esencial de la Iglesia, el hombre se asignaría a sí mismo el mérito de la justificación y en consecuencia de la salvación, y así también robaría de la fe su esencia espiritual. Estas cosas dijo con arrogancia, pero no sabía que estaba muerto[1] y que el lugar al que había sido enviado no era el Cielo. [[1]Stg 2:26]
- **Voltaire**, *Diccionario filosófico*, 'Pablo' (ed. Varberg, 1765): Pablo no entró en la sociedad naciente de los cristianos, lo cual por aquel tiempo era medio-judía.... ¿Se puede excusar a Pablo por haber reprendido a Pedro?... ¿Qué se pensaría hoy en día de un hombre que pretendiera vivir a nuestras expensas, él y su mujer, juzgarnos, castigarnos, y confundir a los culpables con los inocentes?

- **Edward Gibbon**, *El declive y la caída del Imperio Romano* (1776): El Mesías mismo, junto con sus discípulos quienes conversaban con él en la tierra, en lugar de autorizar con su ejemplo un cumplimiento más minucioso de la ley mosaica,... [debían, como Pablo,] de haber publicado al mundo la abolición de aquellas ceremonias inútiles y obsoletas.
- **Juan Josef Hoíl**, *El libro de Chilam Balam de Chumayel* (compilado por Hoíl en su lengua maya nativa 1782, 3ª edición castellana por la UNAM 1973): Solamente por el tiempo loco, por los locos sacerdotes, fue que entró a nosotros la tristeza, que entró a nosotros el 'cristianismo'. Porque los 'muy cristianos' llegaron aquí con el verdadero Dios; pero eso fue el principio de la miseria nuestra, el principio del tributo, el principio de la 'limosna', la causa de que saliera la discordia oculta, el principio de las peleas con armas de fuego, el principio de los atropellos, el principio de los despojos de todo, el principio de la esclavitud por las deudas, el principio de las deudas pegadas a las espaldas, el principio de la continua reyerta, el principio del padecimiento,... el Anticristo sobre la tierra, tigre de los pueblos, gato montés de los pueblos, chupador del pobre indio [americano]. Pero llegará el día en que lleguen hasta Dios las lagrimas de sus ojos, y baje la justicia de Dios de un golpe sobre el mundo.... ¡Hermanos, hermanitos, venidos al mundo hijos de siervos! Cuando llegue el Rey y sea adivinado, será coronado el rostro del Hijo de Dios. Y llegará el Obispo, la Santa Inquisición que se llama, ante Saúl a pedir concordia con los cristianos para que se acabe la opresión y sea el fin de la miseria.
- **Thomas Paine**, *La época de la razón* (1794): Aquel fabricante de sutilezas, San Pablo,... [compuso] una colección de cartas bajo el nombre de epístolas.... Entre los asuntos contenidos en esos libros,... la iglesia ha creado un sistema religioso muy contradictorio con el carácter de la persona cuyo nombre lleva. Ha creado una religión de pompa y beneficio, en una supuesta imitación de una persona cuya vida era humildad y pobreza.
- **Chaqueta Roja** (jefe del tribu iroquesa en Nueva York), 'Discurso a un misionero cristiano' (1805): Amigo y Hermano, fue la voluntad del Gran Espíritu que nos reuniéramos este día.... Hermano, escucha lo que decimos. Hubo una vez en que nuestros antepasados poseían este gran país. Sus sitios extendían desde el sol naciente hasta el sol poniente.... Pero nos llegó un día maligno; vuestros antepasados cruzaron las anchas aguas y se desembarcaron en esta isla. Sus números eran pocos; encontraron amigos y no enemigos; nos dijeron que habían huido de su propio país por miedo de hombres malintencionados, y que vinieron aquí para disfrutar de su religión. Pidieron una localidad pequeña; tuvimos piedad de ellos, accedimos a su petición, y se sentaron entre nosotros. Les regalamos maíz y carne; en recompensa nos dieron veneno.... Hermano, había una vez en que nuestros sitios eran amplios, y los vuestros muy pequeños. Ya os habéis hecho un pueblo grandioso, y nosotros apenas tenemos donde desplegar nuestras mantas. Tenéis nuestro país, pero no estáis satisfechos; queréis forzarnos a aceptar vuestra religión.... Hermano, dices que sólo hay una manera de adorar y servir al Gran Espíritu. Si hay solamente una religión, ¿por qué no estáis vosotros los blancos de acuerdo en eso?
- **Johann Gottlieb Fichte**, *Las características de la era presente* (1806): [El] sistema cristiano ... [es] una forma degenerada del cristianismo, y cuya composición ... [hay que] atribuirla al apóstol Pablo.
- **Thomas Jefferson**, 'Carta a William Short' (1820): Pablo fue el ... primer corruptor de las doctrinas de Jesús.
- **Jeremy Bentham**, *No Pablo sino Jesús* (1823): Cada confesor de la religión de Jesús, ha de decidirse por cuál de las dos religiones— la de Jesús o la de Pablo— se adherirá.
- **Ferdinand Christian Baur**, 'El partido de Cristo en la iglesia de Corinto, la oposición entre el cristianismo petrino y el paulino en la iglesia antigua, y el apóstol Pedro en Roma' (1831); *La historia de la iglesia de los primeros tres siglos* (1853): ¿Qué tipo de autoridad puede haber para un 'apóstol' quien, en contraste con los demás apóstoles, nunca había sido preparado para el oficio apostólico en la propia escuela de Jesús, sino que solamente después se atrevió a atribuirse a sí mismo el oficio apostólico sobre la base de su propia autoridad? || La cuestión única será, cómo el apóstol Pablo aparece en sus epístolas tan indiferente a los hechos históricos de la vida de Jesús.... Escasamente se comporta como un discípulo que ha recibido las doctrinas y los principios que predica, del maestro cuyo nombre lleva.
- **Ralph Waldo Emerson**, 'La cena del Amo' (1832): Parece que la opinión de San Pablo, en fin, no debe alterar nuestra opinión derivada de los evangelistas.
- **George Henry Borrow**, *La Biblia en España* (1843): Apenas fue posible hacer una afirmación en su presencia sin recibir una rotunda objeción, especialmente cuando se ponían sobre el tapete asuntos religiosos. «Es falso,» decían, «San Pablo, en tal y cual capítulo y en tal y cual versículo, dice exactamente lo contrario.»
- **Henry David Thoreau**, *Una semana en los Ríos Concord y Merrimack* (1849); *El diario* (1 ene 1858): ¿Por qué necesitan ser los cristianos tan intolerantes y supersticiosos aún?... En todas mis idas y venidas, nunca encontré el menor vestigio de fundamento para estas cosas.... Es preciso no ser cristiano para apreciar la belleza y la significación de la vida de Cristo.... Sería una triste guasa estar predispuesto contra la Vida de Cristo sólo porque el libro ha sido editado por cristianos. || Hay muchas palabras que son auténticas y genuinas y las cuales tienen su raíz en nuestras esencias.... También hay bastantes palabras las cuales son espurias y artificiales y que solamente se pueden utilizar en un sentido malo, puesto que la cosa que significan no es recta y sustancial— como la iglesia, la judicatura,... etc. etc. Quienes las utilizan no están asentados en tierra firme. Es en vano intentar preservarlas pegando otras palabras a ellas, como la iglesia verdadera, etc. Es como remolcar con una canoa a un barco que está hundiéndose.

- **Søren Kierkegaard**, *Los diarios* (1849,'50,'54,'55): En Cristo lo religioso está completamente en tiempo presente; en Pablo ya está rumbo a convertirse en doctrina. ¡Uno puede imaginar lo demás!... Ha continuado esta tendencia durante Dios sabe cuántos siglos. || Mientras Jesucristo vivía, él era en verdad el prototipo. La tarea de la fe es ... imitar a Cristo, convertirse en discípulo. Entonces Cristo muere. Ahora, por medio del apóstol Pablo, viene una alteración básica.... Él quita la atención de la imitación y la fija decididamente en la muerte de Cristo el expiador. || Lo que Lutero no alcanzó de percatarse, es que la circunstancia verdadera es que el apóstol [Pablo] ya ha degenerado, en comparación con el evangelio. || Llega a ser el discípulo quien decide lo que es el cristianismo, no el maestro, no Cristo sino Pablo,... [quien] desechó completamente el cristianismo, poniéndolo patas arriba, haciéndolo exactamente lo contrario de la proclamación [original] cristiana.
- **Benjamin Jowett**, *Las epístolas de San Pablo a los tesalonicenses, gálatas y romanos* (1855): Nuestra concepción de la era apostólica, se basa necesariamente sobre los Hechos de los Apóstoles y las epístolas de San Pablo. Es vano registrar los escritos eclesiásticos, buscando más información.... Limitándonos, entonces, a las fuentes originales, tenemos que estar asombrados por el hecho de que, de los primeros dieciocho años después del día de pentecostés, apenas se conserva algún relato para nosotros.... Parece que ya hubiéramos alcanzado la etapa segunda en la historia de la iglesia apostólica, sin ningún saber preciso de la primera.
- **Charles Dickens**, *Pequeña Dorrit* (1857): Fue el domingo sombrío de su niñez, cuando estaba sentado con sus manos enfrente, asustado fuera de sus sentidos por un tratado horrible que comenzó el asunto con el pobrecito en preguntarle, ¿por qué iba a la perdición?,... y el cual, para atraer más su mente infantil, tuvo un paréntesis en cada línea alternativa con tal referencia de hipo como 2 Ep.Tes. c.iii v.6 y 7 [«Apartaos de cualquier hermano que anda ocioso»].
- **John Stuart Mill**, *De la libertad* (1859): El evangelio siempre apunta a una moralidad anterior,... el Antiguo Testamento.... San Pablo, un enemigo declarado de este modo judío de interpretar la doctrina ... de su Maestro, igualmente presupone una moralidad anterior, es decir la de los griegos y romanos;... aun al punto de dar una sanción aparente a la esclavitud.
- **Ernest Renan**, *San Pablo* (1869): El cristianismo verdadero, el cual durará para siempre, se deriva de los evangelios, no de las epístolas de Pablo. Los escritos de Pablo han sido un peligro y una roca escondida, las causas de los defectos principales de la teología cristiana.
- **Feodor Dostoyevsky**, *El diario de un escritor* (1880); *Los Hermanos Karamázov* (1880): Si la esclavitud prevalecía en los días del apóstol Pablo, esto fue precisamente porque las iglesias que se originaron en aquel tiempo no eran perfectas todavía, como percibimos en las epístolas del apóstol mismo. No obstante, aquellos miembros de las congregaciones que individualmente alcanzaron la perfección ya no tenían o podían poseer a esclavos, porque éstos se convirtieron en hermanos— y un hermano, un hermano verdadero, no puede tener a otro hermano como esclavo suyo. || A este niño nacido del hijo del diablo y de una mujer santa:... lo bautizaron como 'Pablo'.
- **Friedrich Nietzsche**, *El alba* (1881): El relato de una de las almas más ambiciosas y molestas, de una cabeza tan supersticiosa como mañosa, el relato del apóstol Pablo— ¿quién sabe de esto, excepto unos pocos eruditos? Sin este relato extraño, no obstante, sin las confusiones y tempestades de tal cabeza, tal alma, no habría ningún cristianismo.
- **León Tolstoi**, *Mi religión* (1884): La separación entre la doctrina de la vida y la explicación de la vida, comenzó con la proclamación de Pablo, quien no conocía las enseñanzas éticas puestas en el evangelio de Mateo y quien predicó una teoría metafísco-cabalística completamente ajena a Cristo; y se perfeccionó esta separación en tiempos de Constantino, cuando fue posible revestir toda la organización de la vida pagana con un vestido cristiano, y sin modificarla llamarla 'cristianismo'.
- **James George Frazer**, *La rama dorada* (1890): Si el cristianismo debía conquistar al mundo, no podía hacerlo sino aflojando un poco los principios demasiado rígidos de su fundador.
- **Federico Engels**, 'Sobre la historia del cristianismo primitivo' (1894): Se han hecho intentos a concebir ... todos los mensajes [del Apocalipsis de San Juan] como dirigidos contra Pablo, el apóstol falso.... Las llamadas Epístolas de Pablo ... son tan sumamente dudosas como totalmente contradictorias.
- **William James**, *Las variedades de la experiencia religiosa* (1901): Esto es la melancolía religiosa y 'convencimiento del pecado', los cuales han tenido un papel tan grande en la historia del cristianismo protestante.... Como dice San Pablo: auto-aborrecimiento, auto-desesperación, una carga no inteligible e intolerable ... [—un caso] típico de la personalidad discorde, con melancolía en la forma de auto-condenación y sentimiento del pecado.
- **William Wrede**, *Pablo* (1904): Las contradicciones obvias en los tres relatos [de la conversión de Pablo en Hch 9 y 22 y 26], bastan para despertar desconfianza en todo lo que sobrepasa esta semilla.... La majestad moral de Jesús, su pureza y piedad, su ministerio entre su pueblo, su manera como profeta, el entero contenido ético-religioso de su vida terrenal, significan para la cristología de Pablo— absolutamente nada.... Si no queremos privar a ambas figuras de toda distinción histórica, el nombre 'discípulo de Jesús' tiene poca aplicabilidad a Pablo.... Jesús o Pablo: esta alternativa caracteriza, por lo menos en parte, la guerra religiosa y teológica de hoy en día.
- **Albert Schweitzer**, *La búsqueda al Jesús histórico* (1906); *Pablo y sus intérpretes* (1912); *De mi vida y pensamiento* (1931); *El misticismo de San Pablo* (1931): Pablo ... no deseaba conocer a Cristo según la carne.... Quienes quieren encontrar una vía desde la proclamación de Jesús al cristianismo primitivo, se percatan de las dificultades peculiares que se surgen.... Pablo nos muestra que la vida terrenal de Jesús fue estimada con

indiferencia completa por el cristianismo primitivo. | El sistema del apóstol de los gentiles se opone a la enseñanza de Jesús como algo de un carácter totalmente diferente, y no da la impresión de haberse originado de ella.... Es imposible que un paulinismo subsista al lado de un cristianismo primitivo, el cual compartía las esperanzas escatológicas judías.... Al problema de paulinismo pertenecen ... preguntas las que todavía no han encontrado solución:... la relación del apóstol con Jesús histórico ... y con la ley [mosaica].... No apela [Pablo] al Maestro ni siquiera donde podría parecer inevitable hacerlo.... Es como si sostuviera que entre la era mundial presente y en la que Jesús vivía y enseñaba, no existe ningún punto de conexión.... A [Pablo] le es indiferente ... lo que pensaba Jesús sobre el asunto.... Los críticos [han] exigido prueba de la teología, que el Pablo canónico y sus Epístolas pertenecían al cristianismo temprano; y la demanda fue justificada. | La difusión rápida de las ideas de Pablo, se puede atribuir a su creencia en que la muerte de Cristo significó el fin de la Ley [de Moisés]. En el curso de una o dos generaciones, este concepto se hizo la propiedad común de la fe cristiana, aunque contradecía la tradición representada por los apóstoles en Jerusalén. | ¿Cuál es la importancia para nuestra fe y para nuestra vida religiosa, del hecho de que el evangelio de Pablo es diferente del evangelio de Jesús?... La actitud que el propio Pablo asume, referente al evangelio de Jesús, es que ni lo repite con las palabras de Jesús ni apela a su autoridad.... La cosa fatídica es que las teologías griega, católica y protestante contienen todas el evangelio de Pablo en una forma que no continúa el evangelio de Jesús, sino que lo desplaza.

- ‘**Abdu’l-Bahá** (hijo de Bahá’u’lláh), *Algunas preguntas contestadas* (1908): Pablo aun permitía comer animales estrangulados y sacrificados a ídolos, además de la sangre; solamente mantenía la prohibición de la fornicación. Así en el capítulo 4, versículo 14 de su Epístola a los Romanos.... También Tito, el capítulo 1, versículo 15.... [Según Pablo] este cambio, estas alteraciones y esta abrogación son debidos a la imposibilidad de comparar el tiempo de Cristo con el tiempo de Moisés. Las condiciones y requisitos en el segundo periodo se habían cambiado y alterado enteramente. Las leyes anteriores, entonces, fueron abrogadas.
- **Mark Twain**, *Cartas de la tierra* (1909); *Cuadernos* (fecha?): Pablo ... aconsejaba enteramente en contra de las relaciones sexuales. Un gran cambio de la perspectiva divina. || Si Cristo estuviera aquí hoy en día, hay algo en particular que no sería— un cristiano.
- **José Ortega y Gasset**, ‘Una polémica’ (1910): De recordar a Jesús como San Pedro, a pensar a Jesús como San Pablo, va nada menos que la teología. San Pablo fue el primer teólogo; es decir, el primer hombre que del Jesús real, concreto, individualizado, habitante de tal pueblo, con acento y costumbres genuinas, hizo un Jesús posible, racional, apto, por tanto, para que los hombres todos, y no sólo los judíos, pudieran ingresar en la nueva fe. En términos filosóficos, San Pablo objetiva a Jesús.
- **Gerald Friedlander**, *Las fuentes judaicas del sermón de la montaña* (1911): Pablo ciertamente no se relaciona con el sermón de la montaña.... El sermón dice: «Cuidaos de profetas falsos, quienes vienen a vosotros vestidos de oveja, pero interiormente son lobos voraces» (Mt.vii.15). Generalmente, esto se entiende como una advertencia contra líderes religiosos indignos de confianza.... ¿Expresa el versículo la experiencia de la iglesia primitiva? ¿No podría ser una advertencia contra Pablo y sus seguidores?
- **Miguel de Unamuno**, *El sentimiento trágico de la vida* (1913); *La agonía del cristianismo* (1931): Pablo no había conocido personalmente a Jesús, y por eso le descubrió como Cristo.... Lo importante para él era que el Cristo se hubiese hecho hombre y hubiese muerto y resucitado, y no lo que hizo en su vida— no su obra moral y pedagógica. || En vida de Cristo no se le hubiese adherido ningún Pablo.
- **George Bernard Shaw**, *Androcles y el león*, Introducción (1915); *El ¿qué hay? de la política* (1944): No hay ni una palabra del cristianismo paulino en las declaraciones características de Jesús.... En verdad, nunca ha sido perpetrada una imposición más monstruosa, que la imposición del alma de Pablo sobre el alma de Jesús.... Ya es fácil entender cómo el cristianismo de Jesús fracasó completamente en establecerse política y socialmente, y fue con facilidad suprimido por la policía y la iglesia, mientras que el paulismo invadió todo el mundo civilizado occidental que era en aquel tiempo el Imperio Romano y que lo adoptó como su fe oficial. || Un gobierno que roba de Pedro para pagar a Pablo, siempre puede contar con el apoyo de Pablo.
- **H.L. Mencken**, ‘El diccionario de jazz’, *Un libro de burlescos* (1916): Arzobispo— un eclesiástico cristiano de un nivel superior al que alcanzó Cristo.
- **Martín Buber**, ‘La vía santa’ (1918); *Dos tipos de la fe* (1948): El hombre quien, al transmitir el judaísmo a los pueblos, causó su disolución,... este violador de la espíritu ... [fue] Saulo, el hombre de Tarso.... Transmitió la enseñanza de Jesús ... a las naciones, entregándoles el veneno dulce de la fe, una fe que desdeñó obras, eximió a los creyentes de la realización, y estableció el dualismo en el mundo [cristiano]. Es la era Paulina cuyas agonías de muerte ahora [en la Primera Guerra Mundial] estamos mirando con ojos fijos. || No meramente la creencia del Antiguo Testamento y la fe viviente del judaísmo post-bíblico son opuestos a Pablo, sino también el Jesús del sermón de la montaña.... Ha de verse a Jesús aparte de su conexión histórica con el cristianismo.... Es Pedro [en vez de Pablo] quien representa la recolección inolvidable de las conversaciones de Jesús con los discípulos en Galilea.
- **Thomas Edward Lawrence**, *Los siete pilares de la sabiduría* (1919): El cristianismo fue un híbrido— aparte de su primera raíz, no esencialmente semítico.
- **Carl Gustav Jung**, ‘Los fundamentos psicológicos de la creencia en los espíritus’ (1919); ‘Una consideración psicológica del dogma de la Trinidad’ (1940): La resistencia fanática de Saulo al cristianismo,... como sabemos de

las epístolas, nunca fue enteramente superada. || Francamente, uno se desilusiona al observar cómo Pablo casi nunca permite que entre una palabra, el verdadero Jesús de Nazaret.

- **Herbert George Wells**, *Bosquejo de la historia* (1920): San Pablo y sus sucesores aumentaron o completaron o impusieron o sustituyeron otra doctrina en lugar de— como quizás preferís pensar— las claras y profundamente revolucionarias enseñanzas de Jesús, al exponer ... una salvación que se podía obtener en gran parte por credo y formalidades, sin ningún cambio serio de los hábitos ordinarios y ocupaciones del creyente.
- **James Joyce**, *Ulises* (1922): Robando a Pedro para pagar a Pablo.
- **Rudolf Bultmann**, *Jesús y la palabra* (1926); 'La significación del Jesús histórico para la teología de Pablo' (1929): La Iglesia ... no habría podido asumir la fiel adhesión a la ley [mosaica] y defenderla contra Pablo, si Jesús hubiera combatido la autoridad de la ley. Jesús no atacó la ley, sino que asumió su autoridad y la interpretó.... Fue algún tiempo después de su muerte, cuando Pablo y otros misioneros helenísticos predicaron a los gentiles un evangelio distinto del de la ley.... Jesús no desea ... ningún ascetismo sexual. No cabe duda que el ideal del celibato entró temprano en el cristianismo; lo encontramos ya en las iglesias de Pablo. Pero es enteramente ajeno a Jesús. || Es bien obvio que [Pablo] no apela a las palabras del Amo en apoyo de sus doctrinas estrictamente teológicas, antropológicas y soteriológicas.... Cuando se consideran las concepciones esencialmente paulinas, es claro que en eso Pablo no depende de Jesús. La enseñanza de Jesús es— a todas luces— improcedente para Pablo.
- **Franz Kafka**, *El castillo* (1926): Es cierto que Bernabé no es un funcionario, ni siquiera de la categoría inferior.... No se debe enviar de repente a un joven sin experiencia como Bernabé ... al Castillo y luego esperar un relato suyo completamente verdadero, interpretando cada palabrita suya como si fuera una revelación y basando la felicidad de la vida de uno mismo sobre la interpretación. Nada podría ser más equivocado.
- **Pierre Teilhard de Chardin**, *El medio divino* (1927): El Cristo místico, el Cristo universal de San Pablo, no tiene ni sentido ni valor a nuestro parecer excepto como una ampliación del Cristo que nació de María y que murió en la cruz. Aquél saca esencialmente de éste, su cualidad fundamental de innegabilidad y solidaridad. Por de muy lejos que seamos atraídos hacia el interior de los espacios divinos que se nos abren por el misticismo cristiano, jamás nos apartamos del Jesús de los evangelios.
- **José Carlos Mariátegui**, *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana* (1928): Los misioneros no impusieron el Evangelio; impusieron el culto, la liturgia.... La Iglesia Romana puede sentirse legítima heredera del Imperio Romano.... Este compromiso en su origen, se extiende del catolicismo a toda la cristiandad.
- **Mahatma Gandhi**, 'Discurso sobre el compañerismo', *India Joven* (1928): Establezco una gran distinción entre el sermón del monte y las cartas de Pablo. Son un injerto en la enseñanza de Cristo, su propia glosa distinta de la experiencia propia de Cristo.
- **Kahil Gibrán**, *Jesús el hijo de la humanidad* (1928): Este Pablo es verdaderamente un hombre raro. Su alma no es el alma de un hombre libre. Ni habla de Jesús, ni repite sus palabras. Daría en el yunque su propio martillazo, en el nombre de uno a quien él no conoce.
- **Oswald Spengler**, *La decadencia de occidente* (vol II, 1928): Pablo tenía, para las comunidades de Jesús en Jerusalén, un desdén escasamente disimulado.... «Jesús es el redentor y Pablo es su profeta»— éste es el contenido total de su mensaje.
- **John Langdon-Davies**, *Un relato breve de las mujeres* (1928): Fue por medio de [San Pablo] como la actitud ofensiva hacia las mujeres, ese expresó por fin en la Iglesia Católica.
- **Ernest Hemingway**, *Adiós a las armas* (1929): Aquel San Pablo.... Es él quien causa todo el problema.
- **Daisetz Teitaro Suzuki**, *Ensayos en el budismo zen* (Segunda Serie, 1933): Te-shan (780-865 [d.C.]) ... era muy erudito en la enseñanza de la sutra además de bien instruido en los comentarios.... Oyó hablar de esta enseñanza en el sur [de la China], según la cual alguien podría hacerse un Buda por agarrar de inmediato su propia naturaleza más interna. Consideraba que esta no podía ser la enseñanza del Buda mismo, sino del Maligno.... La idea de Te-shan fue destruir el Zen si fuera posible.... [Su] psicología nos recuerda a la de San Pablo.
- **Walter Bauer**, *La ortodoxia y la herejía en el cristianismo más primitivo* (1934): Referente a Pablo, en el Apocalipsis [21:14] se encuentran solamente los nombres de los doce apóstoles en los cimientos de la nueva Jerusalén— no hay ningún lugar para Pablo.... Para Justino [Mártir en medio del siglo segundo], todo se basa en la tradición de los evangelios.... El nombre de Pablo nunca se menciona por Justino;... falta no sólo su nombre, sino también cualquier congruencia con sus epístolas.... Si se me permite hablar muy puntillosamente, el apóstol Pablo era el único archi-hereje conocido en la época apostólica.... Hemos de considerar el círculo de los doce apóstoles, para encontrar los guardianes de la información más primitiva referente a la vida y la proclamación del Amo.... Este tesoro queda escondido dentro de los evangelios sinópticos.
- **Herbert A.L. Fisher**, *Una historia de Europa* (1935): Pablo de Tarso ... marcó una línea distinta de división entre [las] dos sectas.... La cristiana y la judía saltaron aparte.
- **Henry Miller**, *Fuente negra* (1936): Aquel maniático San Pablo.
- **Ludwig Wittgenstein**, *Cultura y valor* (1980, notas de 1937): El manantial que fluye suavemente y límpido de los evangelios, parece tener espuma encima en las epístolas de Pablo.... Para mí, es como si viera pasión humana allí, algo como orgullo o enojo, el cual no está en armonía con la humildad de los evangelios.... Quiero preguntar— y que esto no sea ninguna blasfemia— «¿Qué habría dicho Cristo a Pablo?»... En los evangelios— tal como me

parece a mí— todo es menos pretencioso, más humilde, más sencillo. Allí encontráis chozas; en Pablo una iglesia. Allí todos los humanos son iguales y Dios mismo es un humano; en Pablo ya hay como una jerarquía.

- **Kenneth Patchen**, *El diario de Albión Luz de la Luna* (1941): Estábamos avanzando sin prisa por la calle principal en San Pablo cuando de repente, sin aviso de ningún tipo, un pulpo enorme envolvió sus brazos alrededor de nuestro carro.
- **Bertrand Russell**, 'Un bosquejo de tonterías intelectuales' (1943): El tabaco ... no está prohibido en las Escrituras, aunque, como señaló Samuel Butler, sin duda lo habría denunciado San Pablo si se hubiera enterado de ello.
- **Will Durant**, *César y Cristo* (1944): Pablo elaboró una teología de la cual solamente justificaciones más imprecisas se pueden encontrar en las palabras de Cristo.... Por medio de estas interpretaciones Pablo podía omitir la vida verdadera y los dichos de Jesús, los cuales no había conocido directamente.... Había reemplazado la conducta con un credo como la prueba de la virtud. Fue un cambio trágico.
- **Shaw Desmond**, 'La religión en el mundo de la posguerra' (El Club Socrático de la Universidad de Oxford, 1946): Pablo enseñó lo contrario que Jesús.
- **Paul Schubert**, 'Tareas urgentes para la investigación del Nuevo Testamento', en H.R. Willoughby (ed.), *El estudio de la Biblia hoy y mañana* (1947): Referente a Pablo y sus cartas, no hay ningún acuerdo patente [entre teólogos modernos] sobre cualquier tema importante.
- **Robert Frost**, *Una alegoría de misericordia* (1947): Pablo: él también está en la Biblia. Él es el tipo que teologizó a Cristo casi fuera del cristianismo. Cuidado con él.
- **Henry Louis Mencken**, 'Sententi: arcana clestia' (1949): Arzobispo— Un eclesiástico cristiano de un nivel superior a lo que alcanzó Cristo.
- **Frank Harris**, *Mi vida y mis amores* (vol.3, 1949): El cristianismo, principalmente a causa de Pablo, ha atacado el deseo sexual y ha intentado condenarlo desde la raíz hasta la rama..
- **Herbert J. Muller**, *Los usos del pasado* (1952): Saulo de Tarso, quien se hizo San Pablo,... conoció a Jesús sólo de oídas, y rara vez se refirió a su vida humana.... Pablo proclamó un evangelio acerca de Jesús, que no fue enseñado por el Jesús de los evangelios sinópticos.... Contraponiéndose a [los] otros discípulos,... fue por lo demás responsable de la ruptura violenta con el judaísmo.... Contribuyó a un dualismo radical entre carne y espíritu, no avalado por las enseñanzas de Jesús.
- **Simone de Beauvoir**, *El segundo sexo* (1953): San Pablo ordenó a las mujeres la humillación de sí mismas y la prudencia.... En una religión que considera la carne maldita, la mujer se hace la tentación más temible del diablo.
- **Nikos Kazantzakis**, *La última tentación de Cristo* (1955): La puerta se abrió. En el umbral se paró un jorobado chaparro y gordo, todavía joven pero calvo. Sus ojos escupían fuego.... «¿Eres Saulo?» preguntó Jesús, horrorizado.... «Soy Pablo. Fui salvado— ¡gloria a Dios!— y ahora me he encaminado para salvar al mundo....» «Mi buen joven,» respondió Jesús, «ya he regresado del lugar a donde te diriges.... ¿Vistes a este resucitado Jesús de Nazaret?» bramó Jesús, «¿lo vistes con tus propios ojos? ¿Cómo era?» «Un relámpago— un relámpago que habló.» «¡Mentiroso!... ¡Qué blasfemias pronuncias! ¡Qué descaros! ¡Qué mentiras! ¿Es con tales mentiras, engañador, con las que te atreves a salvar al mundo?» Entonces fue el turno de estallar para Pablo. «¡Cierra tu boca sinvergüenza!» gritó.... «Me importa un bledo que sea verdadero y falso, o si lo vi o no lo vi.»
- **Charles Seltman**, *Las mujeres en la antigüedad* (1956): Este hombre de Tarso, siendo algo hostil tanto a las mujeres como al apareamiento, se puso a propugnar tanto la represión de las mujeres como la práctica inmoderada del celibato perpetuo,... degradando en gran manera a las mujeres de cara a los hombres.... El anti-feminismo ridículo fue debido, en primer lugar, a Pablo de Tarso.... Según Pablo la sexualidad era realmente una desgracia, retirando de lo celestial el interés del hombre.... Mientras que la Iglesia se ampliaba en influencia dentro del Imperio Romano, llevaba consigo la colección de escritos paulinos y la subordinación de la mujer. La aversión, aun el odio, hacia las mujeres creció hasta hacerse patológica.... La enseñanza [de Pablo] sobre las mujeres, tal como es interpretada por sus seguidores, continua escandalizando aun hoy a las personas reflexivas.... El propio galileo ... fue expulsado de la tierra por la Iglesia Militante— desobediente a Jesús, buscando nuevas vías al poder.... Había derrocado los preceptos de Jesús. La teología del amor,... habiendo sido refundida como la cristiandad, pidió prestado de las religiones de la naturaleza más simples, el temor como el mejor instrumento para alcanzar al poder.
- **G. Ernest Wright** y **Reginald H. Fuller**, *El libro de los hechos de Dios* (1957): La Iglesia primeriza no dio énfasis a la muerte de Jesús, sino concentraba su atención en la resurrección,... [pero] en las epístolas paulinas se destaca mucho a la idea de que [fue] por su muerte [que] Cristo ganó la victoria decisiva sobre las potencias del mal. Esta idea mitológica no era una característica de la proclamación primeriza.... [Además,] tanto la teología como la práctica del bautismo se cambiaron en varios aspectos; para la Iglesia primitiva, el bautismo sólo se realizaba en el nombre de Jesús, y su beneficio era definido como la remisión de los pecados y ... el don de la Espíritu Santa,... [pero] San Pablo puede hablar del bautismo como una participación simbólica en la muerte y la resurrección de Cristo;... tales ideas han sido frecuentemente atribuidas a la influencia de las religiones de misterio, en los ritos en que el iniciado compartió sacramentalmente en el destino de la divinidad cúltica.... [Además,] las iglesias paulinas eran las primeras en separar el rito [eucarístico], con el pan y el cáliz, de la comida comunal.... Los tres evangelios sinópticos son productos de las iglesias ... no paulinas.

- **William D. Davies**, 'Pablo y el cristianismo judío', en J. Daniélou (ed.), *Théologie du judéo-christianisme* (1958); 'La Era Apostólica y la Vida de Pablo', en Matthew Black y Harold H. Rowley (eds.), *Peake's Commentary on the Bible* (1962): Los cristianos judíos [en contra de Pablo] ... debían de ser un elemento bien fuerte y extendido en los días más tempranos de la iglesia.... Presuponían que el evangelio era una continuidad del judaísmo.... Según algunos eruditos, debían de ser tan fuertes que hasta la caída de Jerusalén en el 70 d.C., eran el elemento dominante en el movimiento cristiano. || Sabemos muy poco de la historia de la Iglesia en Jerusalén entre 44 d.C. y la caída de Jerusalén en 70 d.C.... Intentos de ... reducir al mínimo el abismo entre el cristianismo gentil y el de Jerusalén, se derriban en la frecuencia de la oposición de parte de los cristianos judíos en contra de la misión paulina.... Tanto ha elevado Los Hechos a Pablo, que los demás que laboraban se han achicado. Cualquier evaluación del crecimiento del cristianismo gentil, ha de tener en cuenta la posible distorsión introducida por medio de esta concentración en Pablo por parte de Los Hechos.... Las epístolas y Los Hechos revelan que Pablo terminó por considerarse a sí mismo ... como el [único] apóstol a los gentiles.
- **Lawrence Durrell**, *Clea* (1960): Durante un breve momento pareció posible [la libertad], pero San Pablo impuso de nuevo ... los grilletes de hierro.
- **Hans Joachim Schoeps**, *Pablo: la teología del apóstol en relación con la historia religiosa judía* (traducción inglesa 1961): [Marcando un] contraste austero entre la religión de la ley y la religión de la gracia,... Pablo había perdido toda comprensión del el carácter del *berith* [pacto] hebreo, como una cooperación que comportaba obligaciones mutuas, [y así] no alcanzó a la significación interior de la ley mosaica.
- **Max Dimont**, *Los judíos, Dios y la historia* (1962): Si Pablo hubiera vivido hoy, podría haber ido a parar en un sofá psiquiátrico. Durante toda su vida, fue abrumado por un sentido de culpabilidad que le perseguía con furia implacable.... La costumbre había sido que los no judíos primero se convirtiesen en judíos y sólo después fueran admitidos en la secta cristiana. Pablo opinaba que los paganos deben de hacerse cristianos directamente, sin convertirse primero al judaísmo.... Lentamente él cambió el cristianismo temprano en una cristología paulina.... El cristianismo ya no era una secta judía, pues Pablo había abandonado la tradición mosaica.
- **Nils A. Dahl**, 'La particularidad de las epístolas paulinas como un problema en la iglesia antigua', *Neotestamentica et Patristica: Eine Freundesgabe, Herrn Professor Dr. Oscar Cullman* (1962): La particularidad de las epístolas paulinas se sentía como un problema, desde un tiempo antes de que el *Corpus paulinum* fuera publicado y hasta que hubiera sido incorporado a un canon completo de escritura neotestamentaria. Después, el problema ya no se sentía,... cuando [esas] servían como fuentes para la reconstrucción de una 'teología bíblica' o sistema de 'paulismo'.
- **Erich Fromm**, *El dogma de Cristo* (1963): Pablo atraía ... a algunos de la clase acomodada y educada, en especial mercaderes, quienes por medio de sus andanzas y viajes tuvieron decidida importancia para la difusión del cristianismo.... [Ésta que] había sido la religión de una comunidad de hermanos iguales, sin jerarquía ni burocracia, se convirtió en 'la Iglesia', la imagen reflejada de la monarquía absoluta del Imperio Romano.
- **Sylvia Plath**, *El vaso campaniforme* (1963): El único problema fue que la Iglesia, aun la Iglesia Católica, no ocupaba la totalidad de la vida. Por mucho que te arrodillaras y rezaras, todavía tenías que comer las tres veces a diario y mantener un trabajo y vivir en el mundo.
- **William H. McNeill**, *El surgimiento del occidente* (1963): Una cuestión que apareció inmediatamente en las comunidades de fuera de Palestina, fue la de si la ley mosaica seguía siendo obligatoria o no. La repuesta de Pablo fue que Cristo, al abrir una senda nueva a la salvación, había abrogado la antigua ley. Otros seguidores de Cristo sostenían que la costumbre judía tradicional y la ley todavía permanecían en vigor.... Ni Pedro y Santiago y los líderes en Jerusalén, ni Pablo ... podían convencer a la otra facción.
- **James Baldwin**, *El fuego de la próxima vez* (1963): El verdadero artífice de la iglesia cristiana, no fue el hebreo desacreditado y bronceado por el sol quien la dio su nombre, sino el despiadadamente fanático y santurrón San Pablo.
- **Georg Strecker**, 'Sobre el problema del cristianismo judío', Apéndice 1 de **Walter Bauer**, *op.cit.* (ed. 1964): El cristianismo judío, según el testimonio del Nuevo Testamento, se encuentra en el principio del desarrollo de la historia de la iglesia, así que no es la 'doctrina eclesiástica' [paulina] gentil-cristiana la que representa lo primario, sino una teología cristiana judía.
- **Jorge Luís Borges**, 'Los teólogos' (1964): Los histriones ... invocaron a I-Corintios 13:12 («Pues ahora vemos por vidrio, en oscuridad») para demostrar que todo lo que vemos es falso. Quizá contaminados por los monótonos, imaginaron que cada persona es dos personas y que la verdadera es la otra, la que está en el cielo.
- **Gilles Quispel**, 'El gnosticismo y el Nuevo Testamento', en J. Philip Hyatt (ed.), *La Biblia en la erudición moderna* (ponencias presentadas en la 100a reunión de la Sociedad de Literatura Bíblica, 1964): La comunidad cristiana de Jerusalén ... no aceptaba las opiniones [de Pablo] acerca de la ley [mosaica].
- **Helmut Koester**, 'Los aspectos teológicos de la herejía primitiva cristiana', en James Robinson (editor), *El futuro de nuestro pasado religioso* (1964); *Introducción al Nuevo Testamento* (1980); *Antiguos evangelios cristianos* (1990); con **Stephen Patterson**, 'El Evangelio de Tomás: ¿contiene dichos auténticos de Jesús?', *Bible Review* (1990): Pablo mismo se pone en la zona crepuscular de la herejía. || El contenido de los discursos de Pablo en los Hechos no se puede armonizar con la teología de Pablo tal y como la conocemos por sus cartas.... Tampoco es

creíble que afirmase repetidas veces en su juicio que siempre había vivido como judío observante de la ley [es decir, la Torah].... Desde el principio de los Hechos hasta el martirio de Esteban, el personaje central del relato ha sido Pedro. En ese momento es cuando se presenta a Pablo por primera vez.... Pedro siempre se presenta como apóstol, puesto que pertenece al círculo de los Doce. Pero en los Hechos 15, Pedro se menciona por última vez, y Lucas no tiene nada que contar ni sobre su viaje a Roma ni sobre su martirio. Más singular aún es la presentación de Pablo. No es ni apóstol ni mártir.... Es más, Lucas pone mucho cuidado en demostrar que el iniciador de la proclamación a los gentiles no fue Pablo (ni tampoco Bernabé) sino Pedro. || Inmediatamente se encuentra con una dificultad mayor. Lo que Jesús había proclamado, no se convirtió en el contenido de la proclamación misionera de Pablo.... Los dichos de Jesús no tienen ningún papel en la comprensión de Pablo referente al suceso de la salvación.... La Epístola de Santiago también comparte con el sermón del monte, el rechazo de la tesis paulina que Cristo es el fin de la ley [mosaica]. || No le importaba nada a Pablo lo que había dicho Jesús.... Si Pablo hubiera tenido un éxito completo, muy pocos de los dichos de Jesús habrían sobrevivido.

- **Emil G. Kraeling**, *Los discípulos* (1966): La peculiar relación no armonizada entre Pablo y los Doce, la cual existía desde el principio, nunca fue ajustada completamente.... La moderna investigación bíblica en particular ha hecho difícil meter la religión del Nuevo Testamento (por no mencionar la Biblia entera) en la camisa de fuerza del paulismo.
- **Bruce Vawter**, *Los cuatro evangelios* (1967): No tenemos información auténtica sobre la actividad de la mayoría de los Doce después de los primeros días de la Iglesia en Jerusalén, pero es bastante probable que quedaron identificados con el cristianismo judío, particularmente, quizás, con el cristianismo galileo sobre el cual no sabemos prácticamente nada.... Este cristianismo ... casi desapareció.
- **Gershom Scholem**, 'La crisis de la tradición en el mesianismo judío' (1968): La estrategia religiosa de Pablo ... [es] antinomia absoluta.
- **Paul Tillich**, *Una historia del pensamiento cristiano* (1968): La ley [mosaica] no era evaluada en la manera negativa como generalmente lo hacemos; para los judíos, era un regalo y una alegría.... El camino de desesperación ... fue la vía de individuos como Pablo, Agustín y Lutero. ... El conflicto de Pablo contra los cristianos judíos no tenía que ser continuado. En lugar de eso, los elementos positivos en la fe, los cuales podían proveer un contenido positivo para los paganos, tenían que ser adelantados.
- **Joseph Campbell**, *Las máscaras de Dios: mitología creadora* (1968): El dominio en Europa de aquella orden de irracionalidad, sumisión irracional a los dictámenes de autoridad:... San Pablo mismo había abierto la puerta a tales idioteces atrevidas.
- **Günther Bornkamm**, *Pablo* (1969): Sobre todo resulta el abismo que separa a Jesús de Pablo, y la conclusión que ... es más Pablo que el Jesús histórico, quien en verdad ha fundado el cristianismo.... Ya en vida suya era considerado Pablo como apóstol ilegítimo y falsificador del mensaje cristiano.... Durante mucho tiempo, el cristianismo judío lo rechazó totalmente, como rival de Pedro y de Santiago, el hermano del Amo.... Pablo no se conecta de manera inmediata con ... [las] palabras ... del Jesús terrenal. Todo parece indicar que ni siquiera las conocía.
- **David Ben-Gurion**, *Israel: una historia personal* (1971): Jesús probablemente se diferenció poco de bastantes judíos de su generación. La religión nueva recibió su énfasis antijudaico por Saulo,... [quien] dio al cristianismo una dirección nueva. Intentó desarraigar la ley y mandamientos judaicos, y eliminar el judaísmo como una entidad nacional que se esforzaba en realizar la visión mesiánica de los profetas.
- **William Steuart McBirnie**, *La búsqueda de los doce apóstoles* (1973): ¿Por qué escogió Jesús a sólo doce apóstoles principales? Obviamente, para corresponder a los doce tribus de Israel.... Pablo claramente afirmó que él también era un apóstol.... Pero no hay ninguna prueba de que jamás fuese admitido en aquel círculo íntimo de la docena original.... Quienes esperan que los Hechos sea la historia completa del cristianismo primitivo, están condenados a frustración.... El estudioso bíblico, de pronto y quizás sin notarlo, está enganchado en el ministerio personal de Pablo. Pedro, aunque prominente al principio, después se omite, mientras los Hechos despliegan para el lector el relato de Pablo y sus amigos.... No hay absolutamente ninguna prueba de que Pablo alguna vez reconociese la 'primacía' de Pedro.
- **Ronald Brownrigg**, *Los doce apóstoles* (1974): Las cartas de Pablo presentan un marcado contraste con los escritos de Lucas [en su evangelio y los Hechos]. Mientras que Lucas propone que los apóstoles formaban una corporación cerrada de doce, gobernando sobre la Iglesia entera, Pablo está en desacuerdo, afirmando que su propio apostolado es tan válido como cualquier de los Doce.... Ciertamente, Pablo no reconocía ninguna autoridad de los Doce.... El requisito para el apostolado, en la elección de Matías [Hch 1:15-26], había sido una selección divinamente guiada y un compañerismo continuado con Jesús durante toda su vida [activa].
- **Elaine H. Pagels**, *Pablo el gnóstico* (1975); *Los evangelios gnósticos* (1979): Dos tradiciones antitéticas de la interpretación paulina han aparecido desde el primer siglo a través del segundo. Cada una se afirma como auténtica, cristiana y paulina: pero una lee a Pablo anti-gnósticamente y la otra gnósticamente.... Quien pone atención en la evidencia total, aprenderá del debate acercarse a la interpretación paulina con una renovada apertura al texto. || Una versión de este relato, [de la conversión de Pablo,] dice: «Los hombres quienes estaban viajando con él, se pararon

estupefactos, oyendo la voz pero no viendo a nadie»; otra dice lo contrario:... «Quienes estaban conmigo vieron la luz, pero no oyeron la voz de quien me hablaba.»

- **Paul Johnson**, *La historia del cristianismo* (1976): El Cristo de Pablo no estaba asentado en el Jesús histórico de la Iglesia de Jerusalén.... Escritos ... de cristianos judíos de la década de los cincuenta [d.C.] presentan a Pablo como el Anticristo y el primer hereje.... La Cristología de Pablo, que más tarde se convirtió en el meollo de la fe universal cristiana,... fue predicada por un personaje externo a quien muchos miembros de la Iglesia de Jerusalén no reconocían en absoluto como apóstol.
- **Irving Howe**, *El mundo de nuestros padres* (1976): La opinión de que la actividad sexual es impura o al menos sospechosa, tan a menudo un acompañamiento del cristianismo, rara vez era considerada dentro del *shtetl* [pueblo judío de la Europa Oriental]. La declaración de Pablo consistente en que es mejor casarse que quemarse, habría parecido extraña— si no completamente impía— a los judíos.
- **John Morris Roberts**, *La historia del mundo* (1976): Las ideas devocionales registradas de Jesús no sobrepasan los ritos judíos; los oficios del Templo, junto con la oración privada, eran todo que indicó. En este sentido muy concreto, vivió y murió como judío.... Cumplir la ley [mosaica], fue esencial. ... La doctrina que Pablo enseñó fue nueva. Rechazó la ley (lo que nunca había hecho Jesús),... y esto condujo al destrozo del molde del pensamiento judío dentro de que había nacido la fe.
- **James M. Robinson**, *Los códices de Nag Hamadi* (1977): Los Evangelios del Nuevo Testamento presentan a Cristo resucitado con un cuerpo que parece ser un cuerpo humano— se toma por jardinero, o por viajero rumbo a Emaús; come; sus heridas se pueden tocar.... Pablo insiste una y otra vez que, aunque no era discípulo durante la vida de Jesús, sin embargo presenció una aparición auténtica del Cristo resucitado. Pero su descripción de un 'cuerpo' resucitado, es de una luz brillante, un 'cuerpo' celestial como un sol, estrella o planeta, y nada como un cuerpo terrenal. Así el libro de los Hechos, mientras refiere al detalle el encuentro de Pablo con Jesús como una luz cegadora, lo presenta como si no fuera apenas más que una 'conversión'. Pues el autor [de los Hechos] lo coloca bastante fuera del período de las apariciones de la resurrección, las cuales había limitado a cuarenta días.
- **Edward Schillebeeckx**, *Cristo* (1977): Hay una diferencia entre la teología de las congregaciones primitivas cristianas judías en Jerusalén, las cuales se orientan por Jesús de Nazaret, y la teología paulina que conoce solamente 'el crucificado'.
- **Mircea Eliade**, *Historia de las creencias y las ideas religiosas* (1978): Habría de verse fatalmente opuesto Pablo a los judeocristianos de Jerusalén,... un conflicto del que Pablo y los Hechos (Gál 2:7-10, Hch 15:29) dan versiones contradictorias.
- **Thomas Maras**, *Las contradicciones en el Nuevo Testamento* (1979): En desacuerdo con [San Mateo y San Lucas], quienes quieren que él sea un Hijo directo de Dios, Pablo nos dice [en Rom 1:3-4] que en la carne Jesús es del linaje de David y solamente en poder es el Hijo de Dios.
- **Patrick Henry**, *Nuevas direcciones en el estudio del Nuevo Testamento* (1979): Queda en la mente popular una sospecha fuerte ... que Pablo corrompió el cristianismo (o aun fundó una religión diferente).... Jesús [era] un maestro en la corriente principal de la piedad profética judía,... mientras que Pablo ... da el paso irrevocable fuera del judaísmo en rechazar la ley [mosaica].... Pablo importó a la comunidad cristiana una forma de la religión característica de los 'misterios',... movimientos religiosos de iniciación en ritos secretos y entendimiento esotérico.
- **Juan Luis Segundo**, *El hombre de hoy ante Jesús de Nazareth* (1982): A menos de treinta años de los acontecimientos narrados por los sinópticos sobre la vida y predicación, muerte y resurrección de Jesús, Pablo se permite hacer una larga y profunda exposición de lo que éste significa, reteniendo, al parecer, sólo los dos últimos hechos 'puntuales', la muerte y la resurrección. No se citan sus palabras (con excepción de las pronunciadas sobre el pan y el vino en la última cena), no se recuerdan sus enseñanzas. Han desaparecido los términos claves que Jesús empleó para designarse a sí mismo, a su misión y a los destinatarios inmediatos de ella: el Hijo de Hombre, el reino de Dios, los pobres.
- **Abba Eban**, *La civilización y los judíos* (WNET Herencia, video #3, 1984): Quienes seguían las enseñanzas de Jesús, se conocían entre los demás Judíos como Nazarenos. En el principio, la secta nazarena era totalmente judía.... Aunque ésta había sido una secta judía, Pablo dio la bienvenida a nuevos seguidores sin requerir que se convirtieran al Judaísmo.
- **Jürgen Moltmann**, *Teología política [y] ética política* (1984): La teología de Pablo y la de la Reforma interpretaron teológicamente la muerte de Jesús como víctima de la ley [de Israel]; y dejaron muy claro que la resurrección y exaltación de Cristo significaron la abolición de [esa] ley con todas sus exigencias.... [Pero] Jesús no murió apedreado, sino ajusticiado por los romanos.
- **Yigael Yadín**, 'El rollo del Templo— el rollo más largo del Mar Muerto', *Biblical Archeology Review* (sept/oct 1984): Hay que distinguir entre las varias capas— o estratos, para utilizar un término arqueológico— del cristianismo primitivo. La teología, las doctrinas y las prácticas de Jesús, de Juan Bautista y de Pablo ... no son iguales.
- **James Michener**, *Legado* (1987): Las mujeres ... ya no harán la inclinación-china a las fulminaciones de San Pablo.

- **Bruce Metzger**, *El canon del Nuevo Testamento* (1987): Según [algunos] eruditos, la presencia de contradicciones entre libros del Nuevo Testamento ... hace necesario establecer un canon crítico.... Por ejemplo, se dice, la escatología de Lucas-Hechos no se puede armonizar con la escatología de Pablo.... También, la perspectiva en la Epístola a los Romanos sobre la ley del Antiguo Testamento, ciertamente aparece diferente de la perspectiva en Mateo V.18.... Además, la Epístola de Santiago ataca la doctrina paulina de justificación sólo por la fe. Por estas razones y otras similares, se sostiene, no hay unidad dentro del canon.
- **Sociedad Bíblica y de Folletos Atalaya**, *Penetración en las escrituras*, 'Pablo' (1988): ¿Cuál es entonces el nombre que aparece entre los nombres en las «doce piedras fundadoras» del Nuevo Jerusalén, en la visión de San Juan— el de Matías o el de Pablo? (Ap 21:2,14) ... La selección original de Dios, es decir Matías.
- **Paula Fredriksen**, *De Jesús a Cristo* (1988): Los eruditos, su confusión facilitada por la aparente inconsistencia propia de Pablo,... no están de acuerdo aún sobre lo que dijo Pablo, mucho menos sobre por qué lo dijo.
- **Jostein Gaarder**, *El mundo de Sofía* (1991): ¿Era Jesús cristiano? También eso se puede discutir, claro.
- **Jon Sobrino**, *Jesucristo liberador* (1991): En Pablo ... su cristología está centrada en el Señor resucitado y no hace una valoración teológica pormenorizada de la vida de Jesús.
- **Stephen Mitchell**, *El Evangelio según Jesús* (1991): Pablo de Tarso ... [era] el más engañoso de los primeros autores cristianos,... [y] un carácter particularmente difícil: arrogante, santurrón, lleno de odio asesino para sus adversarios, aterrorizado de Dios, oprimido por lo que sentía como la carga de la ley [mosaica], abrumado por su sentido de pecado.... No entendió a Jesús nada. Ni tenía ningún interés en Jesús; solamente en su propia idea del Cristo.
- **Paulo Suess**, 'Inculturación', en Ignacio Ellacuría y Jon Sobrino (eds.), *Mysterium liberationis* (1991): La exégesis *alegóresis* de Filón (13 a.C.-45/50 d.C.), filósofo y teólogo judío, está presente en los escritos de Pablo,... [quien] era en muchos aspectos una figura atípica de la Iglesia primitiva,... [lo cual] se debió al paso de un contexto agrario— muy presente en las parábolas— a un mundo urbano ... de las grandes ciudades.
- **Shlomo Riskin**, *The Jerusalem Post International Edition* (28 marzo 1992): Saulo de Tarso ... se separó de la ley judaica, y la religión creada en consecuencia pronto fue trufada de elementos paganos.
- **Holger Kersten** y **Elmar Gruber**, *La conspiración sobre Jesús* (1992): Pablo indica que el intento entero de la actividad de Jesús, depende exclusivamente de esta agonía en la cruz. Aquí tiene poco interés en las palabras y enseñanzas de Jesús, sino arregla que todo depende en su propia enseñanza: la salvación de los pecados por medio de la muerte vicaria del sacrificio de Jesús. ¿No parece muy extraño que Jesús mismo no dio la indirecta más mínima que intentó salvar al sector fiel entero de la humanidad por medio de su muerte?... Aunque hay varios pasajes bien deleitables en los textos de Pablo, el cristianismo recibió por medio de su fanatismo intolerante numerosos desarrollos perjudiciales, los cuales son diametralmente opuestos al espíritu de Jesús: la intolerancia hacia quienes mantienen opiniones distintas, la hostilidad enfática al cuerpo y la consecuente baja opinión de la mujer, y especialmente la actitud defectuosa sobre la naturaleza.... Pone patas arriba la enseñanza de salvación de Jesús, y se opone a sus ideas de reforma; en lugar de las noticias originales alegres, se propuso el mensaje paulino de las amenazas.
- **Dennis J. Trisker** y **Vera V. Martínez T.**, *Ellos también creen* (1992): Mientras que muchas personas creen que el cristianismo fue fundado por Jesucristo,... es a causa de Pablo por lo que existe la organización llamada cristiana.... En el Nuevo Testamento, podemos ver cómo Pablo ... estaba en disparidad con la iglesia en Jerusalén y aun considerado con sospecha por ellos.... Él no dio énfasis al aspecto judío de la enseñanza, y esto trajo la primera separación en la iglesia. A través de los años esta separación se amplió, haciendo la iglesia más pagana y menos judía.... Pablo no era apóstol.
- **Xavier Zubiri**, *El problema filosófico de la historia de las religiones* (1993): No hay duda ninguna de que mucha de la terminología de San Pablo procede de las religiones de misterios.
- **Bart D. Ehrman**, *La corrupción ortodoxa de la escritura* (1993); *El Nuevo Testamento* (curso de video, Teaching Company, 2000): Considerada desde un punto de vista sea social o teológico,... el cristianismo en los siglos tempranos era un fenómeno notablemente diversificado.... Tanto Mateo como Pablo se encuentran en el canon.... Muchos de los oponentes de Pablo claramente eran cristianos judíos,... [quienes] aceptaron la autoridad obligatoria del Antiguo Testamento (y por consiguiente la validez continua de la ley [mosaica]), pero rechazaron la autoridad del apóstol apóstata, Pablo. || ¿Qué enseñó el Jesús histórico comparado con lo que enseñó el Pablo histórico?... Jesús enseñó que, para escapar del juicio, la persona tiene que mantener las enseñanzas centrales de la ley judaica tales como él, Jesús mismo, las interpretaba. Lo interesante es que Pablo nunca menciona la interpretación de Jesús sobre la ley [mosaica], y Pablo era absolutamente insistente en que el mantenimiento de la ley jamás traería la salvación. La única manera de ser salvado, para Pablo, era confiar en la muerte y resurrección de Jesús.... Pablo transformó la religión *de* Jesús a una religión *acerca de* Jesús.
- **Raymond E. Brown**, *El nacimiento del Mesías* (Suplemento 1993); *La muerte del Mesías* (1994); *Una introducción al Nuevo Testamento* (1997): [Referente a] la declaración de Pablo que Jesús «descendió de David según la carne» (Rom 1:3),... uno puede preguntar si los evangelistas que escribieron de la concepción virgen, habrían escogido tal fraseología. || Pablo ... no cita a Jesús ni se refiere a sus hechos individuales. || Uno podría reflexionar sobre lo que sabríamos acerca de Jesús, si tuviéramos solamente las cartas de Pablo. Tendríamos una

teología magnífica sobre lo que ha hecho Dios en Cristo, pero Jesús estaría dejado casi sin rostro.... «No he venido a abolir la Ley [mosaica]» (Mat 5:17); «No estáis bajo la Ley» (Rom 6:14).... San Lucas insiste particularmente en la realidad de la apariencia [resucitada] de Jesús, pues Jesús come alimento y afirma que tiene carne y huesos. En sus referencias a un cuerpo resucitado, Pablo habla de uno que es espiritual y no carne y sangre (I-Cor 15:44,50).... Pablo había iniciado un proceso por el cual el cristianismo se convertiría casi totalmente en una religión gentil.... Al contrario de ser injertados en el árbol de Israel, los cristianos gentiles se harán el árbol mismo.... ¿Fue apropiado que un apóstol cristiano se diera rienda suelta a una crudeza de la cuneta, en desear que, en la circuncisión defendida por los predicadores [judío-cristianos], el cuchillo se resbalara y cortara el órgano varonil (Gál 5:12)? ¿Qué autorizó a Pablo despreciar como «así llamados pilares de la iglesia» miembros de los Doce quienes habían andado con Jesús y él [Santiago] honrado como «el hermano del Amo» (Gál 2:9)?

- **Ian Wilson**, *Jesús: la evidencia* (1996): [El] interés [en las cartas de Pablo], radica en su ignorancia aparente sobre cualquier detalle de la vida terrenal de Jesús.... [Pablo] reflejaba las actitudes de la sociedad contemporánea acerca de las mujeres, en vez de las que ahora aceptamos como las ideas de Jesús mismo.... Parece que nos confronta un verdadero choque de teologías del siglo primero: la paulina a un lado, fundada en su experiencia espiritual [en camino a Damasco]; y la de Santiago [en su epístola], fundada en su conocimiento fraternal del Jesús humano. Y, a pesar de la autoridad que éste debe recibir, parece que es la paulina a la que le ha sido permitido transmitirse hacia nosotros.... Particularmente significativa es la postura mansa pero firme [de Santiago], acerca de la importancia de la enseñanza de Jesús sobre la vida comunitaria.
- **Alan F. Segal** (en nombre de **Eugene Schwartz**), 'Ecos electrónicos: el uso de concordancias informáticas en estudios bíblicos', *Biblical Archaeology Review* (nov/dic 1997): Fácilmente podemos determinar la cantidad de alusiones, por medio de medir si una frase de un libro bíblico meramente repite unas pocas palabras de otro, o citar directamente varias palabras seguidas.... El resultado de nuestra investigación pareció confirmar ... muy pocas paralelas obvias entre Pablo y los Evangelios.... Casi siempre expresan [aun] las mismas ideas en palabras totalmente diferentes.... No estoy convencido por las innumerables paralelas más o menos débiles, entre los Evangelios y Pablo. Al contrario,... el estudio [informático] de palabras parece indicar que definitivamente ninguno de los dos está relacionado con el otro.
- **Stephen J. Patterson**, 'La comprensión del Evangelio de Tomás hoy en día', en Stephen J. Patterson, James M. Robinson y Hans-Gebhard Bethge, *El quinto evangelio* (1998): El conocido como Credo de los Apóstoles, que sólo pareció en el siglo segundo, carece totalmente de dichos de Jesús y se enfoca solamente a su nacimiento y muerte.
- **John Kaltner**, *Ismael instruye a Isaac— una introducción al Corán para lectores bíblicos* (1999): Jesús acepta la autoridad de la Ley de Moisés, mientras ... Pablo sostiene que la muerte y resurrección de Jesús han hecho la Ley totalmente anticuada para el cristiano.
- **Anthony Saldarini**, 'Movimientos de reforma judaicos' (Biblical Archaeology Society, discurso en video, 1999): Jesús no fue cristiano.... Jesús fue judio.... Para ser seguidor de Jesús, no hay que salir del judaísmo y hacerse cristiano. Para ser seguidor de Jesús, hay que vivir la vida judaica en la manera que Jesús enseñó a la gente que vivieran la vida judaica.... Pablo dice que hay el evangelio y hay la ley [mosaica]; esa es polémica de Pablo, esa es aparte.
- **Edgar Lawrence Doctorow**, *La Ciudad de Dios* (2000): Diré aquí sobre Jesús, aquel judío, y el sistema que lleva su nombre, ¡qué monstruosa broma le ha gastado la historia!... El cristianismo fue originalmente una secta judía. Todo el mundo sabe eso.... Pablo— sabes, Pablo. ¿El tipo que se dio de bruces en el camino a Damasco?... ¿Y luego qué? En este caso, una religión nueva.
- **Daniel Boyarin**, 'El Evangelio del memra' (*Harvard Theological Review*, 2001): Para [el evangelio de] Juan,... Jesús viene para cumplir la misión de Moisés, no a desplazarla. La Torah simplemente necesitaba un explicador mejor, el *Logos Ensarkos*, un maestro apropiado para la carne y la sangre. En lugar de la subrogación en el sentido temporal explícito dentro del cual la inscribe Pablo, la topología de San Juan— de la Torah con el Logos Encarnado— se entiende mejor en el contexto de ... un presupuesto dominante del pensamiento occidental: que la enseñanza oral es más auténtica y transparente que los textos escritos.
- **Mark D. Given**, 'La retórica verdadera de Romanos' (ponencia, la reunión anual de la Sociedad de Literatura Bíblica, 2001): Referente a la oscuridad sofística de las estrategias argumentativas de Pablo en Romanos,... a veces es tan difícil discernir exactamente qué quiere decir Pablo en realidad, acerca de tales temas controvertidos como la ley [mosaica], el judaísmo y el pueblo judío, que uno podría ... sugerir que las ambigüedades tienen el propósito de evitar que los lectores adivinen lo que en realidad piensa Pablo.
- **John Dominic Crossan**, en 'Pedro y Pablo y la revolución cristiana', documentario del PBS (abril 2003): Lo que está en juego en esto es, si vamos a tener una comunidad cristiana judía y una comunidad cristiana gentil, ¿vamos a tener dos Iglesias o una? Si vamos a tener una, ¿cómo se integrarán? Eso es lo que está en juego en esto: ¿cómo puede ser la Iglesia, con estas dos alas, estas dos divisiones por decirlo así, cómo puede permanecer una Iglesia? ¿Va a permanecer una Iglesia?